BON DIA ARUBA ® 25 AÑA

Diamars 3 di Januari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Plataforma nobo pa baha keho contra contratista

Pagina 2



FTA ta denuncia

Operador nobo Aura Casino a negosha tras di lomba

Pagina 4

Ainda tin supermercado partiendo saco plastic

Pagina 3

No por wak klapchi na Faro Westpunt pa motibo di siguridad

Pagina 4

Editorial

Aruba isla bendiciona?

Si compara cu nos bisiñanan...

Pagina 5

Keho contra contratistanan ta hopi

Departamento Consumidor kier bin cu plataforma estilo ‘Tripadvisor’ riba contratistanan

ORANJESTAD – Departamento di Comision di Huur y Consumidor ta haya hopi keho contra e contratistanan cu no ta cumpli. Pa motibo di esey nan lo bay reuni cu contratistanan y considerando pa bin cu un plataforma estilo ‘Tripadvisor’.

E consumidor ta sinti e necesidad di un tipo di plataforma, unda nan por revisa e trabou di e contratista pa medio di opinion expresa riba e trabou realisa, asina Luciano Maduro di e departamento ta bisa. E ta un necesidad cu ta existi ya cu consumidor ta busca contratista pa tur sorto di trabou, segun e.

Sr. Maduro ta duna un ehempel di un caso cu tin di haber cu un contratista grandi cu a construi un dak como parti di su contract, caminda el a gaña cu otro sub-contratista lo haci e dak. Ta asina cu e mesun empleado di e compania grandi bisti cu T-shirt di e sub-contratista ey pa haci e trabou. E ta un caso cu ta refleha e falta di seriedad y iregularidad cu ta tumando luga riba tereno di construccion.

E ta informa cu e departamento aki kier cuminsa cu un programa di conscientisacion di contratistanan, ya cu nan kier traha mas e aña aki mas riba e tereno di construccion. “Nos ta haya basta keho cu tin di haber cu contratista.” Nan lo papia cu e contratista y splica nan kico ta nan obligacionnan, pero tambe nan derechonan. Nan lo papia riba e contract cu nan ta duna na nan clientenan y kico ta mara den ley. Segun Sr. Maduro, nan kier cuminsa cu e sector aki, ya cu nan ta hayando relativamente bastante caso contra contratista.

Garantia

“E caso contratista ta esun cu hopi biaha e balor di keho ta un tiki mas halto tambe.” E otro tipo di keho relaciona entre otro cu aparato electrico, ta un tiki mas abou cu e consumidor cu ta bin cerca nan, pasobra e contratista a traha ya sea un cura malo of no a drecha bon un dak cu ta lek. Of tambe ora cu e contratista no ta termina e cas manera debe ser. Tambe riba e garantia cu e consumido tin na e momento cu nan ta firma contract, pasobra hopi biaha e departamento aki ta mira cu e contratista no ta realisa cu unabes cu nan ta realisa e trabou, nan ta mara na basta aña di garantia cerca nan clientenan of consumidor.

Kehonan 2016

Pa departamento di Comision di Huur y Consumidor aña pasa 2016 a bay casi mescos cu e aña anterior 2015, den e sentido di cantidad di casonan cu a drenta cerca nan. Nan lo pone mas atencion riba e kehonan aki pa medio di nan departamento huridico. Ya cu pa medio di nan abogado nan lo traha un keho formalmente cerca e negoshi di producto of servicio pa medio di un carta.



Hopi biaha e carta ey cu e consumido ta supone cu ta traha, no tin e termino huridico importante. P’esey pa medio di e servicio huridico aki cu nan ta ofrece completamente gratis, nan hurista por traha e carta den nomber di e consumidor. “Hopi biaha e ta yuda pasobra e negoshi ta ripara cu e consumido ta tin’e den serio, y no ta haciendo wega y e ta dispuesto di bay mas leu”, Sr. Maduro ta bisa.

Caso di ladronicia na Oduber Golden Palace







CUMANA – Dialuna marduga, despues di 4or, e alarma di Oduber Golden Palace situa na Cumana, a activa. E momento ey e propietario a core bay tira un bista di kico ta pasando.

El a mira un auto cora chikito para cerca di e porta di entrada.

E propietario a mira e individuo y a grita e homber y a mira con tres homber mas a sali na careda for di e luga y bandona e sitio den e auto. E ladronnan a bay cu algun holoshi, pero debi cu a descubri nan, nan no a logra horta mas.

Nan a horta holoshi, debi cu nan a keda descubri nan no a logra horta mas. Asina Polis a presenta marduga y notifica departamento forensico di e caso pa haci investigacion.

Ley di saco di plastic na vigor pero

Supermercadonan chikito no tur ta cumpliendo ainda

ORANJESTAD - E ley cu ta prohibi saco di plastic a drenta na vigor pero Bon Dia Aruba a constata cu siguramente e supermercadonan chikito no tur ta cumpliendo ainda.



Un di nan ta Cheng's Supermarket na Noord cu ta bisa nos cu nan no a wak nada oficial ainda y nan no kier haci e mesun eror cu 10 aña pasa. E tempo ey gobierno tambe tabata riba e punto di implementa e ley. Aunke cu awor e ley a wordo publica den corant y varios otro medio di comunicacion, gerencia di Cheng's ta splica cu: "Tur hende ta papia pero ami no ta tende nada oficial di dje. Nos no a haya un carta oficial of wak e den corant. Mi no a wak nada concreto."

10 aña pasa nan tambe a pensa cu e ley tabata wordo efectua. Y e tienda a cumpra un cantidad grandi di tas pa nan bende, un cantidad di 100.000 nan ta bisa. "Nos a perde hopi cliente pasobra sin e servicio di saco di plastic nan ta bay cumpra un otro caminda. Awor mi no por prepara si no tin nada cu ta concreto."

E supermercadonan grandi manera Superfood, Certified & Ling & Sons si ta prepara pa e cambionan aki anto nan ta indica sin ningun problema.





Bon Dia Aruba a papia tambe cu parlamentario Donny Rasmijn (AVP) cu a inicia e prohibicion. E mes ta haya cu hopi hende ta cla caba, tambe tienda y supermercado. "Tur cos ta bayendo bon mester djis awo sigura cu no ta bay tin luga cu lo keda sin hacie." Parlamento a aproba e ley, un cambio relativamente simpel den e Algemene Politieverordening y segun e tempo ey a cuminsa cu un campaña di conscientisacion. Pues e parlamentario si ta kere a informa comunidad debidamente.

"Mi ta kere cu tur hende a haya basta tempo anto a wordo avisa basta trempan. Mi ta kere e idea ta pa sigur cuminsa for di awo. Ban spera cu pronto nos ta completamente liber di saconan di plastic."
Pa cu e supermercadonan chikito Sr. Rasmijn si tin e impresion cu nan tambe ta prepara. Pero tin hopi cerca di otro, locual segun e por stroba e transicion un tiki. Pues cu ainda tin cu si ta duna, e ta admiti. "Esaki ta e control cu mester tuma luga pa percura cu esey no ta pasa."

Sancion
Tin diferente luga cu tin saconan cu cliente por cumpra y uza mas biaha. Sinembargo negoshinan cu ta keda sin cumpli por haya nan mes confronta cu un multa, cu por yega te 10.000 florin maximo. Polis ta encarga cu e control, tambe cu sosten di Departamento di Medio Ambiente y City Inspector. Y segun Sr. Rasmijn e rednan social tambe lo bay yuda vigila e tiendanan.

"Si lo tin algun comerciante cu no tene su mes na ley, nos ta pidi cooperacion di tur hende cu lo wak esaki pasa pa no solamente yama autoridad encarga. Pero siguramente tambe pa comparti cu e comunidad pa asina e implementacion di e ley aki bay den un manera mas exitoso."

Duda den parti control
Riba e mesun redanan social por lesa critica tambe riba e parti di control. Como cu polis tin hopi tarea caba y por ehempel cu e ley di cacho, e parti di control tambe a keda atras. Pa loke ta trata e Departamento di Medio Ambiente, nan tambe ta keda sin actua den casonan di violacion ambiental, manera den e caso di e dump ilegal di asbest cerca di Fort Heuvelstraat. Esaki ta conta tambe pa polis y City Inspector. E ultimo ta keda cu nan no tin suficiente poder pa actua como cu nan no a efectua e autoridad necesario cu e instancia aki mester pa asina por actua.

Hospital a atende 243 pashent

Dokter na warda mas druk cu aña pasa

OIRANJESTAD – Horacio Oduber Hospital ta informa cu nan a atende 243 pashent di locual 48 a keda interna. Mayoria cu a drenta via Emergencia tabata pa motibo di accident di auto (10), 6 victima di maltrato y 5 pa motibo di vuurwerk. E dokter na warda si tabata mas druk cu Aña Nobo pasa.



E 243 a drenta hospital durante fin di aña y aña nobo, cuminsando desde 30 di december 2016 pa 6or di atardi te cu dia 2 di januari 2017 pa 6or di mainta, E edad di pashent di incidentenan a varia entre baby pa 77 aña. Di e 26 pashent cu a drenta Departamento di Emergencia relata na incidentenan 4 a drenta pa motibo di consumo excesivo di alcohol. A atende 10 pashent pa via di accident di auto, 6 pashent a drenta pa motibo di maltrato y 5 pashent cu herido causa directo of indirecto pa vuurwerk. Di e victimanan di vuurwerk 2 tabata mucha pero afortunadamente ningun pashent di vuurwerk tabata di un gravedad halto pa keda interna den Hospital.
Dokter di Warda of miho conoci como Huisartsenpost tabata mas druk cu aña pasa y a mira un total di 153 pashent durante dia 30 y 31 di december 2016 y dia 1 di januari 2017.

Grupo di trahado di Aura casino pendiente di veredicto di hues

FTA ta denuncia cu operador nobo a negosha tras di nan lomba

ORANJESTAD – Operador nobo di ex Aura Casino a sinta directamente cu un grupo di trahadonan pa continua nan relacion di trabou; pagando solamente dos luna di salario atrasa for di tempo cu e casino a cera un aña pasa. A pesar cu e grupo di trahadonan aki a bay di acuerdo, abogado di FTA, Hose Figaroa a bisa cu esaki a pasa tras di lomba di e sindicato, ya cu nan no a wordo envolvi directamente.



Mientras cu otro grupo di e 44 trahado cu no a wordo ofreci nada te cu un par di siman pasa. E operador a ofrece 4 luna pa e 12 lunanan cu nan a keda na cas; pero nan ta keda desemplea. Tin algun trahado cu a tuma e deal aki di cuater luna, a pesar cu FTA no a bay di acuerdo cu e proposicion ey.

FTA y caso den corte

Sindicato FTA a bin cu nan propio proposicion, y te hasta nan a kere inicialmente cu tabatin un acuerdo riba dje, pero na final e situacion a cambia. Un par di luna pasa FTA a cuminsa un caso contra operado nobo. Abogado Figaroa a indica cu nan a bin cu e caso aki a base di interpretacion cu sindicato mes a haci di e ley of articulo nobo 1615db di Codigo Civil, caminda e operado nobo tin e obligacion pa tuma tur trahado over y sigui paga nan salario y beneficionan.

E caso aki ta andando ainda den corte. E caso aki lo tuma luga e luna aki, ya cu inicialmente el a wordo posponi pasobra e partidonan tabata hopi cerca di por yega na un acuerdo satisfactorio pa tur hende. Pero na ultimo momento –segun abogado di FTA- e compania a cambia di idea. Esaki a haci cu e deal no a wordo cera y e caso aki lo tin cu tuma luga pronto.

Mediador di Gobierno

Di otro banda mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, envolvi for di cu e problema a surgi den Aura Casino, a bisa cu e posicion adopta pa e sindicato representando e trahadonan cu ainda no a yega na niun acuerdo, ta comprendibel. Ya cu e sindicato ta sali for di punto di bista cu tin un ley vigente y cu bo tin cu respeta esey.

E ta haya cu e situacion di e casino aki particularmente a bira hopi mas dificil for di e momento cu el a cera caba, ya cu a bira un problema serio. E hotel a scoge pa corta e espacio di e casino y haci'e mas chikito locual a complica e situacion. Esaki kiermen –segun Sr. Pontilius- cu cualkier operador cu ta bini dificilmente lo por tuma e 44 trahadonan den servicio, pasobra no tin espacio. E di dos aspecto cu a complica e situacion ta cu segun e tempo pasa bay, e operador nobo ta bisa cu e tin cu haci gasto pa trece material y renobacion. Pero tambe nan ta pensa pa kico e tin cu paga un salario pa trahadonan cu no a traha pa nan ainda. Mientras cu e compania prome cu nan a traha pe y cu tabata nan dunado di trabou, no a cumpli cu su responsabilidad.

E ta haya logico cu e trahadonan den su totalidad ta sinti un decepcion enorme. Pero alomenos un grupo di 26 trahado cu mester di e trabou a scoge pa otro areglo, aunke cu tin e ley. E situacion aki a pone e sindicato den un situacion menos faborabel y e sindicato como cualkier otro sindicato, ta expresa su decepcion den e operador nobo.

Tambe ta evidente cu tin un grupo di trahado cu a scoge pa laga hues duna su veredicto, ya cu nan no ta acepta e oferta di cuater luna di salario enbes di un aña di salario. E ta un grupo mas chikito di e 44 trahado inicial, ya cu e compania nobo cu lo opera e casino bek a tuma 26 trahado.

Un acuerdo di principio no a wordo firma ainda entre partinan envolvi. E no tin di haber cu e caso di corte cu ainda ta pendiente, sino cu ainda tin algun punto practico prome cu e acuerdo aki lo wordo firma. Ainda ta pendiente pa nan saca e mashinnan cu ta den e localidad di e hotel. ❑

Despues di incidente cinco aña pasa

Ta prohibi pa bay wak tiro di aña nobo na Faro

WEST PUNT - Un ciudadano ta comenta cu mas o menos 100 pa 200 auto a bay e faro na Westpunt pa wak tiro di aña nobo. Lamentablemente e restaurant Faro Blanco a contrata trahado di siguridad pa cera e entrada pa autonan bin ariba na e Faro.

Cantidad di auto mester a bira bek anto a wordo bisa cu ta prohibi pa subi e propiedad. Polis y Faro Blanco a dicidi di cera e caminda aki desde cinco aña pasa pa motibonan di siguridad. Un ciudadano ta bisa Bon Dia Aruba cu: "Nos ta compronde cu hopi auto eyriba lo por a crea un problema. Pero nos mes kier a simplemente para e auto na un distancia anto cana bay wak e tironan ariba. Asina mes toch nos a wordo nenga." Algun ciudadano no tabata mucho contento cu esaki mirando cu nan no kier a bay riba propiedad di Faro Blanco. Nan kier a subi caminda publico na e Faro mes pa bay mira e tiro. "Mi ta compronde cu no kier a causa pa nan clientenan keda pega. Pero no ta husto pa cera henter e area tampoco." E ta sigui bisa cu algun hende sikiera mester a wordo permiti pa cana bay eyriba. E ciudadano ta bisa cu Faro Blanco no tin ningun derecho pa nenga hende di bay un caminda publico anto cu ta un berguensa cu nan mester a busca un trahado di siguridad pa esaki.



Motibo di siguridad

Arthur Kelly, manager na Faro Blanco ta bisa Bon Dia Aruba cu nan ta cooperando cu polis pa cera e caminda aki tur aña desde cinco aña pasa. Esaki tabata un peticion for di polis mes. Sr. Kelly ta splica cu cinco aña pasa: "Despues di 12or nos fiesta ta caba, tabata tin un cantidad di turista cu no por a sali. Yen bebemento di alcohol, tiramento di boter, tiramento cu otro cu klapchi, tocamento duro cu muziek. E tabata hopi fastioso. E ultimo turista a sali 3:30 for di akinan pa via di cantidad di hende cu tabata tin aki riba." Nan mester a yama polis e tempo ey pa yuda maneha e situacion cu por a bay for di man. E siguiente aña polis mes a sugeri pa Faro Blanco pidi pa un permiso pa cera e caminda aki. Tabata tin tiramento di pagara basta cerca di e tubo di gas di Faro Blanco. E ta un peliger pasobra Faro Blanco tin dos tanki di gas basta grandi anto Brandweer no por subi te na Faro si tin un emergencia. ❑

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Aruba isla bendiciona?

Si compara cu nos bisiñanan...

Un aña nobo a cuminsa y nos por tin nos dilanti un aña cu por trece cambio. Como medio di comunicacion responsabel y cu e meta di trece noticia corecto y verificabel, nos ta analisa y critica tur cos cu ta pasa den nos pais y cu merece esey. Pero ta bon pa regularmente nos compara nos pais cu otronan, cerca di nos of mas leu, pa nos por posiciona nos mes mas obhetivamente.

E prome comparacion cu ta salta na bista ta naturalmente nos bisiña grandi, cu ta pasando den e temporada mas malo di nan historia. Mientras nos ta importa delaster un cos cu nos mester, y tin e recursonan pa sustenta esaki, nos bisiñanan ta sufriendo di un economia disfuncional cu no ta produci un gran parti di e cuminda cu mester pa alimenta un poblacion di trinta miyon hende. Y no cuminda so, cantidad di otro producto di primera necesidad mester bin di exterior pasobra e pais ya no ta produci nan.

Nos ta keha di nos siguridad cu a bay atras, cu atraco arma regularmente, pero esaki naturalmente no ta nada compara cu e cifranan alarmante di delito cu consecuencia fatal, cu ta pone Venezuela na di dos luga na mundo den e ranking impopular di pais cu mas asesinato o morto violento pa cada 100.000 habitante. Otro pais den nos hemisferio, El Salvador tin e dudoso honor di ta number un, cual ta conta cu mas di 100 asesinato pa aña pa cada 100.000 habitante. Violencia delincuente no ta nada aheno na nos region, lamentablemente, pasobra paisnan manera Colombia te cu algun tempo pasa tabata figura den e top di mundo tambe. Felizmente, nan record ta mehorando cada aña y esey ta refleha su mes tambe den e creciente interes pa turismo na Colombia. Un bon señal cu e resto di mundo a cuminsa reconoce cu e Colombia di awe ta leu di ta e Colombia di binti aña pasa, unda ningun hende tabata bay si bo no mester.

Tin otro pais den nos region, manera Honduras, Guatemala y Mexico cu, al igual cu El Salvador cu ta figura halto riba e lista di pais mas violento. Tur esaki naturalmente liga na narcotrafico, cu den e caso di Mexico a yega na extremo cu polis no por haci mucho sin e apoyo completo di ehercito, cu gradualmente a drenta full den tareanan policial, loke no ta nan trabao.

Otro mal cu e poblacion di Venezuela ta sufri ta e corupcion na tur nivel di gobernacion. Esaki ta haci cu bida ta bira mas caro pa tur hende, pio awor cu practicamente un gran parti di producto ta importa y ta completamente den man di ehercito, unda ta cobra soborno pa cada paso den e trayecto pa yega na e consumidor. Compara cu esey, naturalmente nos pais ta un paraiso di paz y trankilidad. Of no? Bueno, naturalmente nos no conoce corupcion na nivel di nos bisiñanan, pero pa bisa cu e fenomeno ta desconoci cerca nos, ta un poco exagera. Tur cos ta depende di e afan di e autoridadnan concerni pa investiga e casonan di cual nan haya denuncia. Y lamentablemente nos mester bisa cu den esey tin basta pa mehora. Nos sa cu e autoridadnan concerni ta keha di e falta di recurso pa por actua contundentemente, pero al final de cuentas e situacion no ta satisface. Nos no ta bay menciona ehemplo, pasobra ta temporada di optimismo y nos ta laga esey pa ora tin caso concreto.

Ban awor cu un comparacion cu nos bisiñanan den lama Caribe. Di un manera casi tur mescos cu nos ta prospera a base di turismo y hasta den cierto sentido tin di nan ta bay nos dilanti den desaroyo nobo unda nos no ta competitivo, pa un motibo. Por ehemplo, nos ta mira un crecemento grandi den ‘boutique hotels’ di categoria halto, cu ta atrae un publico bastante exclusivo cu no ta haya na Aruba asina facil. Na luga di envidia nan, ban mira pakico e exito ey y kico el a costa. Nos por observa cu e islanan aki ta dedica un parti esencial di nan costa atractivo na e negoshi aki, cu consecuencia cu e partinan ey no ta disponibel mas pa nan mes hendenan.

Aki ta unda Aruba ta distingui su mes pa un mero casualidad historico, unda cu nunca, salvo algun excepcion manera e hafnan, a permiti propiedad priva podera di costa. Nos a lanta como Arubiano cu e pensamento cu costa ta di tur y di ningun. Aruba riba gran parti di su teritorio ta accesibel pa tur hende, bishitante o residente. Esey ta un tesoro grandi cu hopi otro isla no tin. Nos no mester bay leu; na Curaçao por ehemplo e poblacion practicamente no tin liber acceso na costa mas pasobra un gran parti ta propiedad priva.

Aunke nos isla den hopi sentido ta compara faborabel cu otro pais, esey no ta kita cu nos ta keda mira e imperfeccionnan den cas como indeseabel, y esey pa bon motibo. Nos mester keda traha riba mehoracion, ‘no matter what’. Un feliz 2017.

BRAZIL

Motin den prizon Brasileño : 50 morto

BRAZIL - Por lo menos 50 persona a muri durante un motin den un prizon Brasileño na ciudad di Manaos, capital di estado Amazonia, despues di enfrentamento entre dos faccion criminal rival, segun Orden di Abogado di Brasil (OAB) a confirma.

E autoridadnan Brasileño ainda no a informa oficialmente tocante e cantidad di fayecido durante e enfrentamento, cu a cuminsa diadomingo, aunke algun medio di comunicacion local a señala cu e mortonan den e Compleho Penitenciario Anisio Jobim (COMPAJ) lo por yega na 80.

Epitacio Almeida, presidente di e Comision di Derecho Humano di OAB na Amazonia, a coordina e negociacion cu e presonan y a traha pa liberacion di e rehennan, cu finalmente a wordo laga liber, ora cu e sublevacion a termina.

"Infelizmente nos ta dilanti e mayor y mas horibel masacre den e prizonnan di Brasil", Almeida a sigura den un mensahe manda na algun miembro di OAB.

E mortonan a cay den un enfrentamento entre e 'Prome Comando di Capital' (PCC), cu sede na Sao Paulo, y e 'Familia do Norte' (FDN), cu ta domina e prizonnan di Amazonia y ta aliado di e poderoso 'Comando Vermelho' (CV), un mafia cu base na Rio de Janeiro. "Tur cos ta indica cu tabata un atake di un faccion mayor contra un menor pa elimina competencia", e secretario di Siguridad Publico di Amazonia, Sergio Fontes, a declara den un rueda di prensa teni diadomingo anochi.

Durante e enfrentamento tabatin varios decapitacion y algun curpa a wordo kima y mutila, segun e Orden di Abogado a informa.

El Mundo; 02 jan 2017

VENEZUELA

Asamblea nacional bao presion

VENEZUELA - Asamblea Nacional di Venezuela, organismo controla pa oposicion, lo inicia e siman aki un periodo nobo di sesion bao di dirigencia di un presidente nobo, cu mester enfrenta e retonan di un aña cu probablemente lo ta marca pa agitacion social y menasanan renoba di e regimen di Nicolás Maduro.

Gobierno, cu durante 2016 a logra di kita gran parti di e facultadnan constitucional di Asamblea, a duna señal di ta pretende di caba e tarea den e aña nobo, memey di un creciente descontento popular y e problemanan urgente economico cu e pais ta confronta.

"Tin sector [di Chavismo] dispuesto pa intenta un golpi di palacio estilo di e "Fujimorazo" Peruano, cera parlamento y busca con pa reprimi oposicion cu ta cada bes mas activo", e secretario general di e alianza opositor Mesa de la Unidad Democrática, Jesús Torrealba, a adverti den declaracion na e diario Argentino Clarín.

"No mester kere cu esey lo por ta algo absurdo den e Venezuela actual", Torrealba a agrega.

E menasa lo pone na prueba e cualidadnan di liderazgo di e dirigente opositor Julio Borges, coordinador nacional di partido Primero Justicia, cu dia 5 di januari mester reemplasa e actual presidente di Asamblea Nacional, e igualmente opositor Henry Ramos Allup.

Y e spada di Damocles lo sigui colga riba Asamblea cu Borges na timon, e asesor politico Orlando Viera-Blanco a bisa na Miami.

"Asamblea ta menasa", Viera-Blanco a declara desde Miami. "E ta un menasa ripiti y di algun manera ya ta reemplasa pa e entorno di poder di Maduro, cu a cuminsa un proceso di anulacion di parlamento.

Borges, cu na 2016 a acusa Maduro di orkesta "un golpi di estado continua" cu a culmina cu suspension di e referendum pa revoca e mandato presidencial, tabata un di e promotornan di e esfuersonan di oposicion di enhuicia Maduro politicamente den Asamblea Nacional.

Di su banda, Maduro probablemente lo continua utilisando Tribunal Supremo di Justicia (TSJ), pa desaproba y declara inconstitucional e decisionnan di Asamblea Nacional, mientras e ta enfrentando nivel di impopularidad cu ta na alrededor di 85% y un economia cu ta den un estado avansa di descomposicion.

E Nuevo Herald; 02 jan 2017

COLOMBIA

2016: Menos asesinato di ultimo 40 aña

COLOMBIA - Sin duda algun, un di e logronan grandi den materia di siguridad durante 2016 tabata cu e obtene e tasa di homicidio mas abao den ultimo cuatro decada. Awe e ta na 24,4 pa cada 100.000 habitante.

Presidente Juan Manuel Santos, den su saludo di Aña Nobo, a afirma cu e cifra aki ta un beneficio di paz "cu ya nos cuminsa sinti". Y el a agrega: "Nos tin e tasa di homicidio mas abao den 40 aña, e 'cese del fuego' a salba decenas di bida, e victimanan ta haya compensacion y e restitucion di tereno na e famianan desplasa ta haci cu nan por bolbe nan cas".

Aña 2016 a cera cu un reduccion di 4 porciento di e indice di morto violento den e pais, cerca di 500 bida a keda salba compara cu 2015. E meta, segun autoridadnan, ta termina 2017 cu un tasa promedio di 21 homicidio pa cada 100.000 habitante.

E mehoracion den e indicenan di siguridad ciudadano ta refleha ademas den e reduccion di 22 porciento den extorsion y di 21 porciento den secuestro cu meta economico durante aña pasa. E cifranan aki pa gobierno nacional ta señal cu siguridad tin tendencia di mehora, aunke ladronicia den tur su formanan ta mantene un promedio di 3,5%.

Ministro di Defensa, Luis Carlos Villegas, a segura EL TIEMPO cu un aña y mey pasa exotorsion tabata subiwendo den diferente zona di e pais y awe ta registra 1.220 caso menos compara cu aña pasa. "Hende ta denunciando mas, loke ta demostra mas confiansa den nos institucionnan. Y esey ta refleha den miho reaccion di autoridadnan, nan por ta mas eficiente, incluyendo e autoridadnan hudicial", Villegas a afirma.

E funcionario a resalta cu otro factor cu a influencia tabata e tregua cu FARC, loke a hiba na e anuncio di presidente Santos di haci esey bilateral desde 29 di augustus, ya cu e grupo guerrillero a stop di financia su mes traves di e actividadnan ilicita, como un di e compromisonan adkiri durante e negociacionnan na Habana. Recordnan di polis y ehercito tin reporta seis persona secuestra actualmente den e pais.

Fuente: El Tiempo; 02 jan 2017

VENEZUELA

41% di petroleo exporta ta bay China

VENEZUELA - E Secretario General Víctor Zamora di e sindicato di trahado di Intevep (Sintraintevep), cu ta e filial tecnico di PDVSA, a enfatisa diabierna pasa cu 80% di e produccion di petroleo ta destina pa exportacion, y cu di esaki 41% ta pa paga e compromisonan adkiri cu China, segun Noticiero Digital ta reporta. Esaki ta alrededor di 32,8% di e produccion total.

Den entrevista pa e programa Primera Pagina, transmiti pa Globovisión, Zamora a declara cu, debi na e reduccion di e produccion di crudo, como parti di e acuerdonan alcansa den OPEC, e prijs di petroleo Venezolano a subi cu un 15% durante e ultimo lunanan di 2016. "Desde cu nos a toca fondo cu prijs abao den prome trimester di aña, nos a alcansa un incremento di 84% di e prijsnan di petroleo Venezolano", el a manifesta.

Seguidamente, el a splica cu desde e luna aki lo cuminsa pa adecua henter e ekipo di produccion pa baha e quota cu ta coresponde na Venezuela. El a indica ademas cu segun e ultimo informenan di OPEC, Venezuela ta produci alrededor di 2, 2 miyon bari di petroleo pa dia. "Nos ta bay kita 25 .000 di esey, pasobra tur no ta bay baha den un siman, esey tin su proceso, y despues nos ta bay alcansa nos quota", el a agrega.

Un 80% di loke e pais ta produci ta bay pa exportacion y e 20% restante ta keda pa procesa den producto di refinacion. El a señala cu "41% di loke nos ta exporta ta bay pa paga e compromisonan cu nos tin cu e pais Asiatico. Nos mester corda cu China tin un inversion fuerte den nos pais", el a señala.

Di otro banda Zamora a indica cu na Venezuela ta sigui "maneha importacion pa e tema di e preparacion di combustibel y tambe diluente pa compensa loke ta e produccion di e crudonan liviano ey".

El a termina bisando cu esey lo sigui haci, mientras ta prepara e produccion y tecnologia pa stimula produccion di e crudo nobo cu ta bay yuda pa dilui e crudo extra pisa di e faha di Orinoco, pa bende na e calidad cu nos mester como pais, productor y exportador".

NOTA di redaccion: Segun informacion di e sector petrolero e pago di debe cu petroleo di Venezuela na China ta tuma luga na un prijs conveniente pa China, cu ta bao nivel di prijs mundial.

Tourism Corporation Bonaire ta anuncia ganadoranan di Bonaire Photocontest

KRALENDIJK - Recientemente e di tres edicion di Bonaire Photo Contest a termina exitosamente. E competencia a tuma luga entre 5 di september te cu 15 di november 2016.





E tabata un tarea dificil pa tanto e huradonan internacional como pa esunnan local pa por a scoge e 6 potretnan ganado, mirando cu tur 694 potretnan ricibi tabata excepcional. E edicion aki tabatin participantenan for di diferente parti di mundo. E seis afortunado ganadoranan ta: 2 for di Brazil, 1 for di Austria, Venezuela, Canada y Estados Unidos.
E estupendo invasion di e competencia di e aña ki tabata "Friends in Network" subiendo e nivel di e evento aki. E competencia a conta cu panel di hurado y panel di "network audiences". Pa 1 siman medio di comunicacion social tabata un bon plataforma pa e participantenan final intercambia di "likes" i pa nan potret haya mas punto prome cu e huradonan scoge e ganadonan.

Tur bishitante di Boneiro tabata bon bini pa participa den e competencia aki, esunnan cu a bin na 2016 pero tambe esunnan cu a bishita nos isla na 2014 y 2015. Fotografonan por a participa cu nan miho potretnan den 2 categoria: Bou di awa i tambe riba tera premiando prome, segundo y tercer luga cu premionan fantastico for di e sponsornan Buddy Dive, Eden Beach, Bellafonte, SunRentals y Roadrunners.
Nos kier gradici e huradonan internacional y tambe esunnan local pa e bon trabou. TCB-Latino Amerika specialmente kier expresa gratitud na tur e sponsornan pa hash e evento aki posibel pa por a atrae asina tanto participante den e di tres edicion.
Disfruta di e potretnan ganado riba e website oficial: www.Bonairephotocontest.com, of riba Facebook y Instagram @Turismobonaire. Pabien na nos ganadoranan di 2016!



2017 Mester bira aña di accion gubernamental

WILLEMSTAD -- Pa fraccion di Un Corsou Husto, 2017 mester bira un aña di accion gubernamental. Na prome luga Partido Un Corsou Husto ta desea henter pueblo di Corsou un 2017 cu adelanto.

Mirando e situacion economico paralisa, di desempleo halto, di enseñansa stagna y hopi pobresa; nos mester haci tur loke ta posibel pa 2017 bira un aña di accion gubernamental. Caminda esaki ta necesario; fraccion di Un Corsou Husto den Parlamento sigur lo duna un man, asina lider di e partido Omayra Leeflang ta bisa.
Pueblo di Corsou mester mira accion pa por kere atrobe den nos politico; pa por kere atrobe den nos sistema democratico. Pueblo ke mira pa kere.
Fraccion di Un Corsou Husto a lesa e acuerdo di gobernacion y nos ta spera cu pronto lo tin un programa di gobernacion cu ta duna puntonan mas concreto.
Como fraccion di Un Corsou Husto nos lo sigui funciona como 'watchdog' cu ta vigila bienestar di pueblo di Corsou. Tur loke ta bon sea e ta bini di oposicion of di coalicion, nos lo sosten den Parlamento. Nos lo lucha fuerte contra tur loke no ta cumbini e pueblo di Corsou.

Menos accidente cu vuurwerk na cambio di aña compara cu aña pasa

WILLEMSTAD – Tabatin menos accidente cu vuurwerk durante cambio di aña compara cu aña pasa. Di otro banda ainda e cantidad di caso lo por aumenta considerando cu ainda tin tiramento intensivo di vuurwerk, no obstante e prohibicion pa sigui tira.
Departamento di Sala di Emergencia a atende durante dianan di fiesta algun caso di accidente pa motibo di vuurwerk. Aki nos ta informa di e casonan di vuurwerk cu a keda registra entre 24 di december 2016 y 1 di januari 2017.
Tuma nota e herida di un persona por a haya herida múltiple.
- na wowo: 2
- frente y cara: 1
- na pia: 1
- na man: 2
- a keda interna: 2

E total di caso di Vuurwerk atende na Departamento di Sala di Emergencia:
6 persona na 2016 -2017 (di e 5 persona, 2 persona a keda interna). Pa compara: 8 persona na 2015 – 2016 (di e 8 persona, 7 persona a keda interna)
Edad di persona herida: esun mas hoben 22 y esun mas grandi 47 aña di edad.
E cantidad di accidente den ultimo añanan ta: (8 persona na 2015) (15 persona na 2014) (8 persona na 2013); (5 Persona na 2012); (9 persona na 2011); (6 Persona na 2010); (11 Persona na 2009); (11 Persona na 2008); (11 Persona na 2007); (16 persona na 2006) .
E siguiente casonan a keda registra riba e dianan di fiesta for di 24 di december 2016 te 1 di januari 2017.
- hinca: 7
- tiramento: 3
- maltrato: 5
- accidente di trafico: 22
- a keda interna: 10

Total caso di accidente di atende na Sala di Emergencia: 37 persona
Na diferente parti di Corsou a tira vuurwerk na gran escala. Te ainda no tin un bista di e cantidad di vuurwerk cu a tira pero ta parce cu e cantidad ta mas cu otro añanan.

Kenley Jansen a regala su bario show di vuurwerk



WILLEMSTAD – Kenley Jansen, picher famoso di Major League, a regala Schelpwijk, e bario caminda el a lanta, un show di vuurwerk espectacular cu cambio di aña. Tempo cu el a lanta, Kenley a hunga baseball pa hopi aña hunto cu su rumannan den e bario aki.
E show di vuurwerk a resulta un show tremendo y e bario a gosa di e ambiente. Schelpwijk ta un di e prome barionan cu tin un sistema di comunicacion via di app.

JCI Willemstad a duna atencion na e ultimo y prome baby di aña



WILLEMSTAD - Pueblo di Corsou ya a custumbra pa 31 aña caba con JCI Willemstad ta duna atencion na e prome baby di aña.

Den cuadro di celebracion di 55 aña di JCI Willemstad y den su afan pa duna bek na comunidad, a pensa pa duna atencion tambe na e ultimo baby di e aña aki. P'esey JCI Willemstad ke presenta na comunidad di Corsou e ultimo baby di aña 2016, Ian jr. Jeremiah Jayden Soriano cu a nace 19:16 p.m. na St. Elisabeth Hospital dia 31 di december 2016. Ian jr. ta pisa 3380 gram y ta midi 50 cm. Su orguyoso mayornan ta Charlotte Girigori y Ian Luyando.

E aña aki St. Elisabeth Hospital tambe ta yama bon bini na e prome yiu di aña 2017 cu yama Mell Mahia. El a nace 3:52 a.m. y ta pisa 3150 gram y ta midi 49 cm. Su orguyoso mayornan ta mama Ocando Loaiza Dayana y tata Arnold Peralta. Un legria inmenso a reina, na momento cu partera dr. Jansen asisti pa zusternan Sambo y Angelista a yuda trece e baby na mundo.

Miembronan di directiva di JCI Willemstad, compaña pa algun patrocinado a bishita e mayornan di ambos baby pa felicita y sorpresa nan cu algun regalo y obsekio. Presidente di JCI Willemstad, Jeanine Mattheeuw, a expresa su legria cu yegada di e babynan y tambe a duna felicitacion na nan mayornan. Un danki special ta bay na tur sponsornan cu ta carga cu e proyecto tur aña di nobo. Un bes mas JCI Willemstad a conta cu aporte di Curaçao Food Trade cu a regala ambos baby un pakete di pamper y wipes.



E prome baby di aña ta ricibi pamper pa henter aña 2017. Ennia a obsekia un babybox y Banco di Caribe un multicard na balor di $100. Manrique Capriles a haci un donacion di productonan Johnson&Johnson, Say Cheez Photography un giftcard pa saca potret, Highlight a obsekia produktonan di Zwitsal y un giftcard y Freeport Jewelers a regala Mell Mahia un bunita armband di oro.

JCI Willemstad cu su 55 aña di existencia no ta un organisacion desconoci na Corsou. E ta un organisacion "non-profit" cu ta enfoca riba liderazgo y formacion di hobennan entre 18 y 40 aña. E mision di JCI ta pa contribui na desaroyo global di nos comunidad dunando hobennan e oportunidad pa desaroya nan habilidad di liderazgo y responsabilidad social necesario pa asina crea cambionan positivo den nos comunidad.

SONA a bula Berenschot for di proyecto hospital nobo

WILLEMSTAD – Fundacion Sona cu ta encarga cu construccion di un hospital nobo pa Corsou a bula e compania Berenschot for di e proyecto den Otrobanda. Asina ta sali na cla for di un aviso cu a sali awe.

E aviso ta bisa, cu Fundacion SONA y Berenschot a cumbini na 2013 pa contra un porcentahe di fixed fee caba e proyecto di e hospital HNO pa e pueblo di Corsou dia 1 di januari 2017.

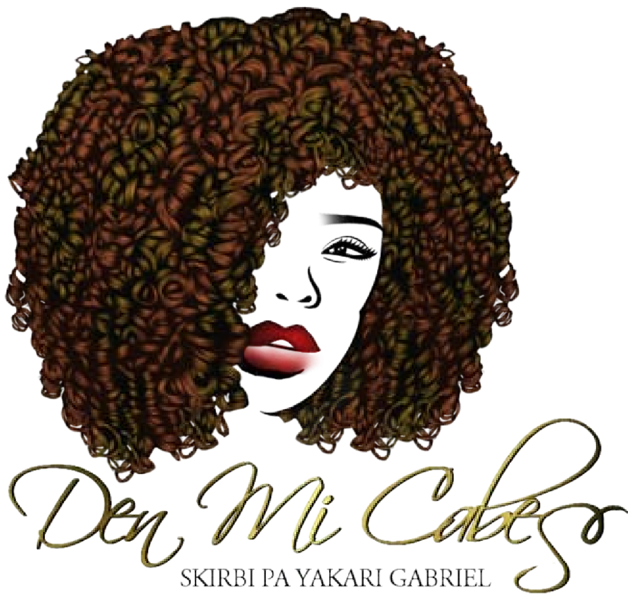
E hospital no ta cla ainda. Pa evita gasto adicional y/of claim sin tin nodi SONA a dicidi pa e mes continua cu e trabounan di ehecucion y pa maneha e contracto. Esaki ta encera, cu entrante dia 1 di januari 2017 Berenschot no ta autorisa mas pa fungi como organisacion di ehecucion pa SONA. For di e fecha ey mester entrega tur documentacion, entre cua compensacion pa gastonan haci na beneficio di e proyecto pa e hospital nobo, na SONA, asina e aviso ta bisa.

E problemanan entre SONA y Berenschot no ta for di awor aki. Ultimamente tabatin versionnan insistente riba e relacion cu a bay atras entre e dos protagonistanan cu a cuminsa cu construccion di e proyecto grandi cu hopi animo.

Tardansanan den e proyecto a pone cu e suma total a aumenta despues cu a cuminsa cu 430 miyon florin. Recientemente un vocero di SONA a bisa cu lo bay keda den e suma cu a determina for di cuminsamento, pero con ta bay haci esey no ta masha cla. Di tur manera, tur e cosnan cu a pasa entre e dos organisacionnan a pone cu definitivamente a kibra e relacion.

Por cierto cu un compania di Belgica hunto cu un bufete local a keda di haci un evaluacion di e proyecto te cu awor aki for di september aña pasa. Te ainda no ta masha cla kico e informacion di investigacion a conclui. E proceso a haya un otro enfoke tambe despues cu memey di e proyecto e compania Ballast Nedam a pasa pa un consorsio di Turkia.

E proyecto ta destina pa keda cla na mei 2018. Na momento cu entrega e proyecto ainda, mester atende e proceso di transmision, tanto pa loke ta trata e ekiponan ulrtra moderno cu lo tin den e hospital como e traspaso di personal.



Skirbi pa Yakari Gabriel:

Si e ta haci co'i sokete, no lag'e drenta cu bo 2017

ORANJESTAD - Oh dande 2017 a bin pa saluda bo, ay nobe. Oh dande, mi 2017 a cuminsa brabo ay nobe! Wel, mi hendenan new year, new me esey nos tur di. Te ora cu mi a yega un supermercado pa cumpra un basora y mi a ripara cu mi ta e mesun feminista di semper.

Wak, no ta cu mi kier cuminsa aña ta keha y duna ceremonia tocante pakico e ta importante pa cambia e manera cu nos ta percibi muhenan den nos sociedad. Pero, mundo simplemente ta provoca mi. Mi a hera haci scandal na un supermarket, pero mi a corda mi mes cu mi tin cu skirbi "Den mi Cabes" y podise conta bosa e storia ta mas leuk cu cansa mi mes emocionalmente ta bringa cu hende. Aña a habri y mi mama cu hopi conoce como "Duska" a haya e fantastico idea di tira yen lentejas den cas cu su creencianan raro di prosperidad. El a tira e bonchi chikito ney tur caminda pero puntra ken mester a bari?! You guessed it, esta que esta aki. Leuk, fantastico, love it. Wel, bariendo mi a kibra e basora. No puntra mi con, pero e basora a kibra den dos den mi man.

Yegando e cahera den supermarket ta paga pa mi basora nobo mi ta scucha e cahera di nacionalidad Chines ta bay halto cu un meneer. Horea a para manera satelite y mi ta scucha e homber bisa "Ami? Ami no ta ni wak un stove mes. Pakico bo ta kere mi a casa? Esey ta mi muhe su trabou."
Pa prome, mi tabata hopi intriga pa e manera cu e muhe Chines tabata defende su punto di bista ya e tabata argumenta cu e homber cu si señora ta traha tambe pakico e no por colabora den cushina. Mi tabata intriga no solamente pa e muhe aki su persistencia, si no mas bien pasobra na diferencia di muhenan, ban bisa Latino por ehempel cu ta conoci pa ta "spicy y peleon" muhenan Asiatico en general tin fama di ta hopi sumiso. E homber ta sigui argumenta cu e ta traha mas duro cu su muhe y ta pa e motibo ey e muhe tin cu cushina. Mi ta scuch'e bisa "E ta para so henter dia, ami? Tin dia cu mi no sa mes si mi ta yega cas." E cahera ta sigui argumenta cu sigur su señora tambe ta cansa y e homber ta insisti cu no. Den mi mes mi ta manera "YES. Sister. You Tell Him!"

Mi ta corda 2016 en specialmente tabata un yena cu violencia contra hende muhe. Cada siman practicamente tabata tin casonan di violencia domestico den noticia. E cos pio ta cu hopi hende muhe no ta ni consciente cu nan ta wordo abusa of cu nan ta cu hombernan abusivo. Pasobra realmente, un hende cu ta pensa cu bo cansancio no ta conta pasobra segun e, e ta traha mas cu bo ta un abusado. Laat den 2016, un amiga di mi y mi feminista preferi esta Zahira Kelly a lansa un hashtag online cu a go viral yama #maybehedoesnthityou y dilanti a bin hopi muhenan cu nan propio experencianan cu abuso emocional. Pasobra ta berdad, podise e no ta dal bo pero e ta pensa cu bo luga y deber como muhe ta den cushina. Podise e no ta dal bo, pero e ta yega cas cansa di trabou y actua manera cu ta bo culpa su bida no ta bay manera cu e kier. Podise, e no ta dal bo pero e keda sin papia cu bo dos dia pasobra bo a corta bo cabey sin pidi'e permiso.

Por fabor, ta 2017 y nos mester feminismo mas cu nunca. E pensamento aki cu muhenan den un manera ta menos cu homber ta haci daño na nos tur. Nos mester cambia e manera cu nos ta lanta nos yiu hombernan, e ta algo cu tin cu pasa colectivamente. Aña a habri y mi ta cla pa sigui cu mi mesun gana di skirbi pa un causa, cu mi mesun gana di sirbi pueblo, cu mi mesun gana di lucha. Si bo kier mobilisa sociedad, bo mester educa hende muhe. Ladies, haci esaki e aña cu bo ta cuminsa uza bo stem. E aña cu bo ta laga atras tur hende cu ta uza bo manera un recurso solamente pasobra bo ta di sexo femenino. Si e no ta trata bo manera un reina #Dumphim2017.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Auto Hyundai Tucson 2008
Afls. 13.500
Pa mas informaciom yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño.
Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505



TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

TA HUUR
Camber pa un persona sola
Pa mas inf yama
Tel. 600 0074 561 2408

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
un Toyota Corona 1994
motor 35-FE 2.OL
Full Equip
Front damage
Tel. 562 6986

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.250
3 mesas Fls.75
1 mesa grande Fls.100
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Un auto Renault Megano 2007
convertible cu hard-top
pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
Renaissance Studio ocean view-Jan 6-13
whatsapp **Tel. 562 5327**

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

Antisocial a kibra drenta horta basta hamburger den freezer di Mc Donalds







SEROE BLANCO – Dialuna marduga personal di siguridad encarga pa controla Mc Donalds na Seroe Blanco a constata cu e freezer ta kibra y ta mustra cu antisocial a kibra drenta pa horta.

Patruya di Oranjestad a presenta pa tuma nota di e situacion, e oficial a drenta paden y constata cu antisocial a horta cahanan di hamburger bay cu nan. Unda e candal ta, a forsa e hero y asina kibra drenta e porta paden, e personal encarga cu Mc Donalds tambe a presenta.

Jojo tabata uza droga den bancomatico



POS CHIKITO – Diadomingo pasa di 11:30 anochi personanan cu kier a bay lanta placa na e bancomatico di RBC na Pos Chikito a haya nan confronta cu un adicto ambulante ta uza droga den e hoki.

Un rato despues e homber a cuminsa comete destruccion na e muraya y cuminsa primi tur boton na e mashin di placa. Polis a presenta na e sitio y topa cu Jojo den e bancomatico y a hala su atencion debidamente.

Klapchi a rementa y causa daño







PALM BEACH – Diadomingo den careda di 1or marduga varios persona den area di hotel a scucha un explosion, un patruya di Noord den e bisindario a scucha esaki y drenta accion di biaha raportando.

A constata cu na The Village Mall cu ta unda e restaurantnan y night club e explosion a pasa. A topa cu un taxi cu su dos glasnan patras destrui. Segun e taxista un restaurant algun meter leu a bay cende un klapchi cu ta haci show, pero algo a bay robes despues di dos tiro y a rementa basta duro. Esaki a sucede den presencia di turista y local. E polvo di e klapchi a spart riba un turista, pero e no tabata desea asistencia medico ni di polis, y a bandona e sitio. Polis a tuma datonan di tanto e daño na e auto y tambe e restaurant tin para responsabel.

Homber deteni bayendo warda a bira malo den auto di Polis



BUSHIRI – Diasabra anochi laat prome cu aña nobo patruya di Oranjestad a presenta na un cas na Bushiri pa un homber cu tabata basta fastioso na cas di hende.

E homber tabata bou influencia y a deten'e bay cu ne warda.
Na caminda pa warda den e auto di polis, e homber a bira malo y a cuminsa bati. E oficialnan a solicita ambulance cu a presenta y atende cu e victima di biaha.



Ladron a kibra muraya pa drenta horta na Sasaki service station



SASAKI – E pompstation na Sasaki diadomingo a habri su porta bek pa brinda servicio na comunidad e personal encarga a constata cu ladron a kibra drenta.

Pero a kibra e muraya patras di e edificio pa asina horta pertenencianan paden. Patruya di Noord tabata presente pa asina tuma datonan di e ladronicia aki y notifica tanto recherche y departamento forensico.



Homber di edad maltrata pa un persona desconoci







COMPANASHI – Den Celciusstraat diadomingo anochi un homber di edad a wordo sorprendi pa un persona desconoci cu a maltrat'e y push'e bent'e abou.

Nan kier a asalta e homber pero no tabatin cen cu ne, ta un automobilista pasando a topa cu e homber benta abou y raporta na autoridad.

Patruya di Oranjestad a presenta y mira e situacion y a solicita ambulance cu a presenta unda e paramedico a controla e homber. E homber tabata cansa riba dje y dolornan fuerte na curpa pero a logra lanta cu ayudo di e paramedico. Segun e habitantenan tin basta adicto ambulante den e bario cu ta ataca bo pa horta bo, posiblemente esaki ta e caso.

Dama a perde control kibra auto staciona dilanti cas na Madiki Kavel

Dialuna marduga habitantenan di Madiki Kavel a scucha un desordo fuerte cu a lantanan for di soño.

Ora nan a bay wak pafo a constata cu un auto a accidenta y kibra nan auto staciona pafo di cas. E impacto tabata basta fuerte, e toyota yaris staciona dilanti e cas a keda completamente destrui. E dama chauffeur den e honda fit a resulta levemente herida y su auto tambe a keda basta kibra. Roadservice a presenta na e sitio y a solicita polis tambe pa ta presente. Ambulance a hiba e victima hospital pa haya atencion medico.





Chauffeur coriendo iresponsabel casi a dal auto di Polis





ORANJESTAD – Diadomingo pasa di 1or di marduga riba Caya Betico Croes patruya di Oranjestad patruyando despues di e tiro di aña nobo casi tabata envolvi den un accidente. Bon maniobra di e oficial na stuur a haci cu nan no ta envolvi den un dalmento fuerte.

Ora cu un auto coriendo iresponsabel casi a dal riba nan, nan a bira bay tras di e auto pa asina para e chauffeur. E chauffeur no kier a para mes y cu sirena y zwaailight tabata core su tras y a drenta te cu bario di Verano. Den Verano e chauffeur a para su auto na cas pero a detene cos pa core iresponsabel y bay controla si e ta bou influencia y pasa su resto di aña nobo den cel un rato.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente temporalmente hopi nubia cu algun awasero pasahero.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:27pm y lo sali mañan mainta 07:02am.

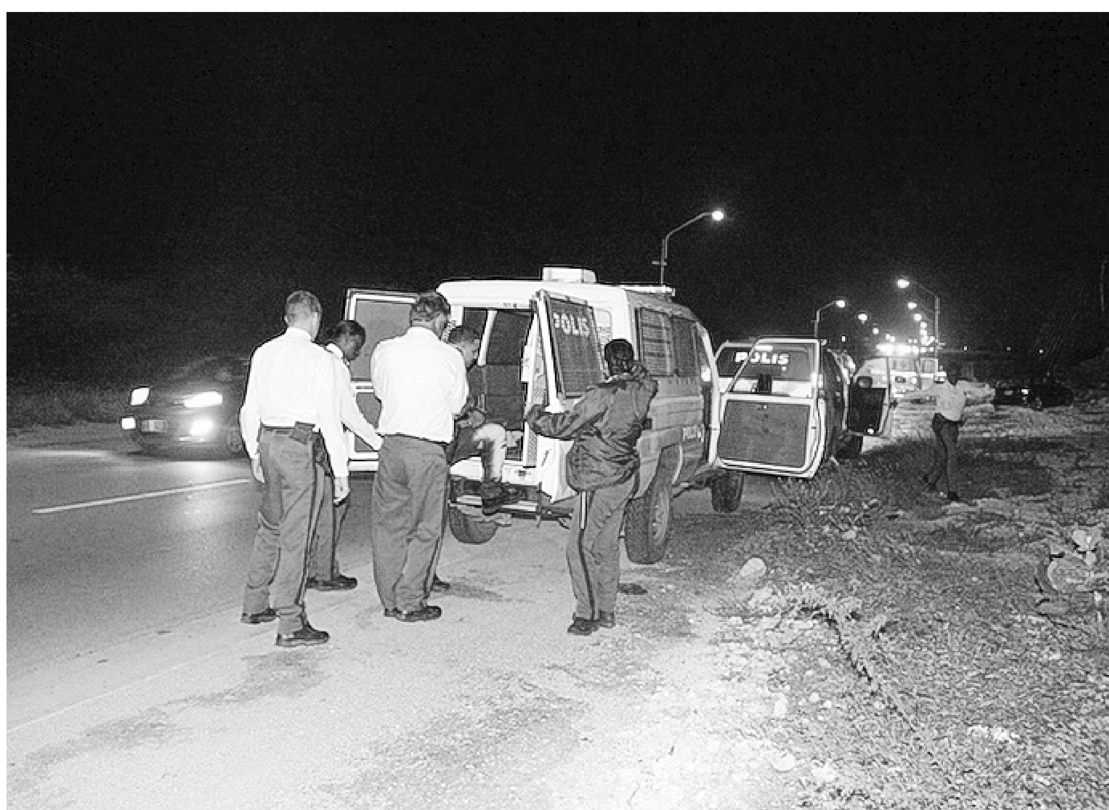
Biento:
Modera te basta fuerte i for di direccion generalmente oost ;forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).Den dia of durante di awasero fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad den atmosfera a aumenta un poco atrobe y chensnan di awasero tambe a aumenta pa proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga y mainta di diamars por spera algo di yobida riba isla di Aruba. Debi cu suela ta satura esaki por trece molester na e luganan di custumber.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Alerta: ta pidi ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama grandi specialmente na costa noord.

Tres herido den accidente na Pos Chikito





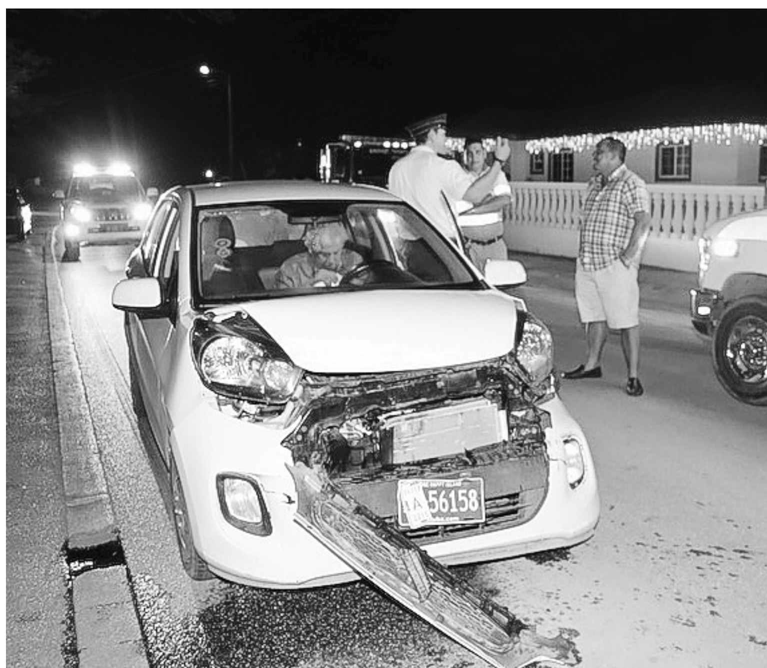
POS CHIKITO – Diadomingo pasa di 11or di anochi riba e caminda principal di Pos Chikito poco prome cu e brug nobo na Spaans Lagoen a sucede un accidente di auto basta fuerte cu persona herida.
Patruya policial y ambulance a presenta na e sitio, tabatin tres persona herida. Den e Honda Civic tabatin un dama y un cabayero herida. Y algun meter leu ta un Nissan Sentra cu tambe e chauffeur ta herida. Segun e chauffeur di e Sentra bayendo ariba, e Honda Civic a bin na su banda y dal basta duro y bay para basta leu di e accidente.
Polis a constata cu e chauffeur di e Honda Civic tabata bou influencia di alcohol y a wordo deteni. Segun testigonan e chauffeur di e Honda a pasa varios auto na e rotonde di Pos Chikito, djey a bin abou y ta accidenta.



Auto a dal basta duro tras di otro na Meiveld

MEIVELD –Diadomingo anochi riba e caminda di Meiveld direccion pa Cumana chauffeur di un Kia Picanto a dal basta duro tras di un Ford Fusion.

E impacto tabata fuerte unda e chauffeur di e Kia Picanto homber grandi a sinti dolornan fuerte na curpa pero ambulance na e sitio e no tabata kier yudansa medico. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa tuma datonan.







The Ritz-Carlton, Aruba ta dispidi di aña 2016 cu pagara y dande





PALM BEACH – Como parti di e celebracionnan di fin di aña, e damanan y cabayeronan di The Ritz-Carlton, Aruba a reuni pa celebra e despedida di un exitoso aña den e ambiente tradicional di Aruba, cu cendemento di pagara y dande.

Durante e ambiente di fin de aña e Gerente General Sr. Steve Redkoles a tuma oportunidad pa duna su gradicimento un biaha mas na tur e damanan y cabayeronan di The Ritz-Carlton, pa e grandioso labor cu nan ta haci tur dia cu tanto pasion, cual ta esencial pa no solamente e compania pero tambe e turismo di Aruba. Sr. Steve Redkoles a expresa e miho deseonan na cada un di e empleadonan, pa un 2017 yena cu salud, felicidad, prosperidad y exito.





Despedida 2016 di Caribbean Speed Printers NV

ORANJESTAD - Diabierna anochi despues di a produci e ultimo corant pa 2016, e famia di Caribbean Speed Printers NV a bay despedi di aña 2016 na Chihuahuas. Esaki tabata den forma di un Happy Hour, cu pasa bocanan Mexicano.

Durante e anochi aki, coleganan a disfruta di compania di otro y a refleha riba un aña productivo cu tin tras di lomba y a comparti e miho deseonan pa 2017.























Despedida 2016 di Caribbean Speed Printers NV













Gobierno di Aruba

Aña 2017

Un aña di oportunidadnan economico!

Den cercania di nos hospital nobo ta surgi un niche economico unda lo por combina e pilar mas grandi di nos economia – turismo – cu servicio di cuido.



Desaroyo di e waf nobo di Oranjestad lo trece mercadonan nobo y un avenida di oportunidad, combina cu areanan publico

Logrando un balance entre modernisacion di infrastructura y medio-ambiente, e panorama infrastructural ta wordo transforma cu entrega di e Green Corridor y e Watty Vos Boulevard, ofreciendo oportunidad pa diverticion y recreo, como tambe actividadnan comercial.

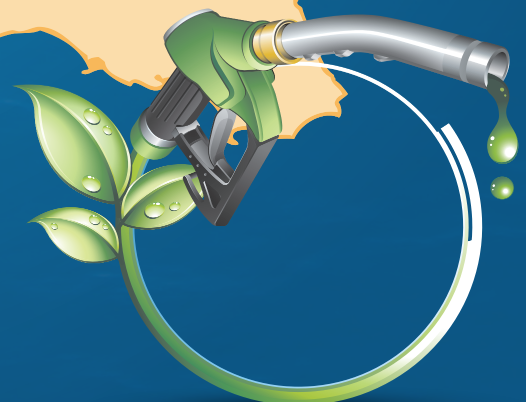




Cumpliendo cu normanan halto di medio-ambiente y fuente di actividadnan paralelo riba tereno di ciencia y tecnologia, e refineria di Aruba ta forma parti integral di e porta pa actividadnan economico entre ambos continente



E waf nobo di Barcadera y e “Free Zone” ta brinda un sin fin di oportunidadnan pa comerciantenan local





mr. drs. Richard A. Arends
Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a tira su pagara














ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart tabata diferente e biaha aki tur den nan short geel y lomba sunu hunto cu algun familiarnan cu a bin pa asina cende e pagara.




Un idea unico pa drenta 2017 cu metanan grandi cu ta dilanti porta manera e di 5 TK5 na Surinam unda cu tin un team cu lo bay bringa pa e di 5 copa.

Judith Nassy a hiba palabranan unda cu a desea tur e atletanan cu semper ta trece medaya Aruba bek hopi exito den 2017. Manera cu Judith Nassy a keda splica cu ta train duro y ta recauda fondo pa asina por biaha representando Aruba Internacionalmente sin cu por conta cu apoyo di Instancianan concerni. Korea ta e madre di Taekwondo unda cu lo biaha cu 6 atleta cu lo mester traha duro pa bin Aruba bek cu medaya. Judith Nassy a splica tambe cu na geel y lomba sunu ta manera nos ta bay drenta 2017 cu logronan grandi na caminda. Jundith Nassy kende ta encarga cu e BBQ sa caba cu na Maart e lo tin e prome BBQ cu lo mester cuminsa prepara pa asina sigui recauda fondonan pa e biahenan cu tin plania.

Dialuna dia 2 di Januari les di Taekwondo ta sigui normal pa asina sigui train pa ta bon prepara pa Surinam. Brazil Taekwondo Stichting a ricibi un e-mail for di Ex- Campioen Mundial Hall of Famer Henk Meijer cu lo bay trata esaki e siman nos dilanti

BONDIA ARUBA

Grand Master Chaco Jose Cornelio referee Olimpico 2012 a wordo nombra como Director di Hall of Fame pa e Region di Caribe



TAEKWONDO HALL OF FAME®
PO BOX 454 HACKENSACK, NEW JERSEY U.S.A 07601 +1 (973) 919-5464 / +1 866 515 8154 (fax)
E-Mail Taekwondohalloffame@yahoo.com

OFFICIAL LETTER OF APPOINTMENT

December 21, 2016

Sir Chaco Cornelio
CARRIBEAN DIRECTOR / TAEKWONDO HALL OF FAME ®
(WTF Affiliates)

Dear Sir Chaco Cornelio:

It is an honor and privilege to appoint you to the position of Director to the Taekwondo Hall of Fame representing the Caribbean region.

I am confident that with you serving as a Regional Director, the goals and vision of the TAEKWONDO HALL OF FAME ® will be fully realized.

In closing, I congratulate you on your appointment and look forward to working with you.

Sincerely yours

Gerard Robbins, CBB IX
President / Founder
Taekwondo Hall of Fame ®

WWW.TAEKWONDOHALLOFFAME.COM





















ORANJESTAD - Recientemente Grand Master Chaco Jose Cornelio di Noord Taekwondo Center a ricibi e grato noticia cu e la wordo nombra como Director di Hall of Fame pa e area di e Region di Caribe.

Dia 18 di October 2013 Grand Master Chaco Jose Cornelio a wordo reconoci na Hall of Fame y pais Aruba ta conta cu dos Taekwondista den Hall of Fame, kendenan ta Grand Master Chaco Jose Cornelio y Master Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.

Cu e Nombracion aki di Grand Master Chaco Jose Cornelio ta bay dirigi e Region di Caribe pa e selecta e personahenan cu mas a destaca, traha of cu funcionnan importante den e mundo di Taekwondo pa despues presenta e lista di e candidatonan pa asina nombra tur esunnan escoge pa e siguiente encuentro di Hall of Fame.

Noord Taekwondo Center y e pueblo di Aruba ta orguyoso cu e Nombracion aki di Grand Master Chaco Jose Cornelio.

Dangui Oduber (MEP):

Aña 2017 ta aña di un cambio di direccion y un gobierno NOBO!



ORANJSTAD - Na prome luga mi kier a cuminsa na desea henter e comunidad di Aruba un feliz y prospero aña 2016. Un aña yena cu optimismo y positivismo mirando cu nos pais lo bay conoce un direccion nobo. Cu Dios drama su bendiciona riba nos pueblo y cu tur deseonan wordo cumpli y cu e aña aki lo ta un miho aña pa un y tur. Un aña yena cu salud, dicha, amor y felicidad.

Aña 2017 ta e aña cu nos pueblo lo bay urnanan electoral pa scoge un gobierno nobo. Den e proceso democratico cu nos ta biba aden cada 4 aña ta duna nos pueblo e oportunidad pa husga e gobierno cu a sinta. E ultimo 8 añanan no tawata e miho añanan cu nos pais a conoce. Nos pais na e momentonan aki ta den un crisis hopi serio y Banco Central na fin di aña 2016 a bisa cu nos ta den un recesion. Un pais caminda e ser humano no a progresa, e salarionan no a bira mas y costo di bida a bira mas halto cu nunca. Esunnan cu ta biba riba e pais aki ta sinti cu nos florin a devalua pasobra 100 florin no bal absolutamente nada mas.

Nos pais a wordo goberna pa un gobierno iresponsabel cu no a importa nan cuanto debe nan crea pasobra manera nan mes ta bisa, NO ta nan lo paga esaki bek. E debe di nos pais na e momentonan aki ta riba 4 biyon florin. Nos turismo a cay cu 30% na e momentonan aki y ta den un crisis hopi serio. E gobierno aki NO a cumpli cu pueblo, NO a cumpli cu su promesanan y a traiciona e confianza di pueblo.

Nos partido ta cla pa asumi responsabilidad y nos lo soluciona e problemanan actual cu tin den gobernacion. Nos lo sanea e financia publico caminda cada florin di e clase trahado lo wordo gasta na un manera responsabel. Nos lo inverti mas placa den e ser humano. Percura pa un turismo solido y duradero caminda e beneficionan di turistanan ta wordo sinti tur caminda.

Nos mester turismo di calidad y no cantidad manera cu tawata e ultimo 8 añanan. Nos kier inverti mas placa den educacion pa asina sigura un miho futuro pa nos hendenan, E cuido medico a laga hopi di desea y a deteriora e ultimo 8 añanan. Nos mester pone esaki como prioridad. Sin lubida tur e careteranan cu no a wordo asfalta y deporte cu a wordo neglisha por completo. Nos kier pa tur facilidad deportivo na Aruba haya yerbe cu lo stimula e muchanan pa haci deporte y yega veld. Mester renoba tur e facilidadnan deportivo cu tin actual pasobra deporte a wordo poni na ultimo luga pa e gobierno actual. E gobierno aki a neglisha deporte y a lubida riba nos deportistanan.

Facilidadnan ta na werki, teamnan deportivo no tin fondo pa drecha nan facilidad y e gobierno di Mike Eman simplemente no ta interesa pa drecha y mehora e situacion cu tin actual. E ta algo bergonsoso con deporte a wordo maneha. Nos mester puntra nos mes unda tur e fondonan di lotto pa deporte a bay. Kendenan a cobra esaki, kendenan a haya esaki pasobra den 8 aña di tempo ningun compleho deportivo a wordo construi, ningun a wordo renoba y deporte poni na ultimo luga.

MEP ta e partido di solucionnan y alternativanan. Nos ta e futuro pa abo e votado kere aden. Nos humildemente lo pidi pueblo e confianza pa nos traha hunto pa hiba nos pais dilanti.

Benny Nisbet (PPA):

'Esunnan responsabel y culpabel pa e caos/crisis no por ta parti di e solucion'

ORANJESTAD - Aruba ta den un crisis financiero hopi serio mes causa pa mal maneho di parti di gabinete Mike Eman y nan ex ministro di Financia sr. Mike de Meza alias 'the mess'cual a crea e asina yama 'debe nacional'.

Na mes momento Aruba a conoce un desaroyo economico sumamente pober por papia di un 'standstill' y hasta ultimamente di un atraso sin cu gabinete Mike Eman durante di casi ocho aña di gobernacion por a brinda nos pueblo alternativa serio pa cu nos desaroyo economico. Den paniconan a dicidi di baha presencia di un refineria na un posibel upgrader cu te awe no a duna ni e inicio corda resultado. Aruba ta sufriendo consecuencia di e 'hedging' otro mas decision cu ta afecta cada hogar di nos Isla seriamente. Aruba a perde nos autonomia financiero cu Aruba a tabata tin desde 1954 amplia na 1986. Mientras cu Aruba ta funciona bao di supervision for di Corsou.

Realidad di bida ta cu esun directamente responsabel ta e integrantenan di gabinete Mike Eman 1 y Mike Eman 2. Tambe responsabel por considera e miembronan di parlamento cu a duna sosten na e maneho descabe ya aki. Tur ta responsabel pa e caos/crisis aki y pa e hecho di pueblo di Aruba ta sufri directamente bao di un racha di medida cu a wordo impone pa paga e debe nacional crea pa gabinete Mike Eman su maneho directo.

Realidad di bida ta encera tambe cu Aruba a conoce un parlamento sumamente



'zwak' cu no por a controla gobernacion manera debe ser y ehecutando algun 'eror' serio a haci nan mes responsabel pa e crisis financiero/ economico di nos pais

Ta un realidad conoci cu na aña 2017 pueblo di Aruba lo bay urna electoral pa tuma un decision encuanto e futuro di nos pais Aruba esta kende lo goberna Aruba y kende lo ta representa pueblo den parlamento pa controla gobernacion di Aruba na un forma responsabel. Den e cuadra aki PPA a analisa nos declaracionnan haci durante di aña 2016 pa nos weita cual mensahe di PPA na pueblo tabata e mensahe 'mas impactante' y cual mensahe pueblo lo mester tene cuenta cu ne durante aña 2017 completo. PPA ta di opinion cu nos declaracion, nos ponencia cu 'Esunnan responsabel pa e caos/crisis NO por forma parti di e solucion' ta e mensahe cu cual pueblo lo mester tene debidamente cuenta cu ne.

No larga esunnan cu tabata directamente responsabel pa e caos/crisis aki forma parti di e solucion' ! Den concepto humilde di PPA, pueblo lo mester busca criteria manera visionario, programa serio, ,experiencia y preparacion pa scoge kende lo por forma parti di e futuro coalicion/gobierno aki.

Rudy Richardson(MEP):

Pabien na e districto di San Nicolas, Pabien Aruba!

ORANJESTAD - Un prospero aña 2017 pa nos digno pueblo di Aruba. Cu e aña aki nos hogarnan di Punta Brabo te Seroe Colorado gosa di paz, alegria y prosperidad. Desde cu Aruba a bira un pais Autonomo den Reino Hulandes nos tin un gobernador Arubano.

E districto di Noord a bin cu Sr. Felipito Tromp, di Santa Cruz Sr. Olindo Koolman, di Savaneta Sr. Fredis Refunjol y awo di San Nicolas Sr. Alfonso Boekhoudt. Nos ta un pueblo chikito cu nos propio identidad y gobierno cu lasonan estrecho cu Hulanda. Mi ta desea Sr. Boekhoudt tur clase di exito den su periodo como Gobernador di nos pais. Cu Dios bendiciona Sr. Boekhoudt, nos pueblo y nos pais di apenas 31 aña di Status Aparte. Cu Dios guia y conserva nos amor pa libertad.



Benny Nisbet (PPA):

'Cambio di clima' y 'hisamento di nivel di lama' mester wordo trata na nivel nacional'

ORANJESTAD - Nos como organisacion politico cu basta aña di experiencia pa expresa nos preocupacion pa futuro di nos pais y e topico cu ta un menasa pa e futuro aki.



PPA ta desea di referi na e asina yama 'climate change' y 'rising sea levels' cual ta un menasa pa futuro existencia di mundo y humanidad. No cab'e duda cu tin persona/grupo cu ta diferencia di opinion cu mayoria cientifico pero PPA si ta tene cuenta cu e resultado di un cantidad grandi di estudio cu a tuma luga riba e materia aki.

Carbon footprint ?

Actividad humano specialmente e ultimo 100 y algo aña cu produccion di 'coal y crudo' a contribui na e hecho cu e 'carbon footprint' di humanidad den su totalidad a crece substancialmente y cual 'carbon footprint' lo cuminsa afecta mundo henter. Primeramente afectando nos atmosfeer, afectando e 'zuurstof' den un cantidad di pais cual ta afectando e clima rond mundo y cual ta causa cu e 'ijs' ta smelt causando cu nos lama ta subi substancialmente esaki yama 'rising sea levels'.Tambe un mundo mas calor ta haci cu e lama ta expande.

E 'rising sea levels' a causa discusion rond mundo. Tin pais cu lo wordo mas lihe afecta ta isla chikito den ocean pacifico pero tambe den Caribe. Instancia internacional e.o. Naciones Unidas a saca informacion y a suplica e islanan/paisnan pa nan haci nan mes estudio y presenta plannan con nan por limita e eventual daño y gasto cu esaki lo por crea. Banco Mundial (World Bank) a expresa den un rapport 'we're on track for a 4o C warmer world (by Century end) marked by extreme heat waves, declining global food stocks, loss of ecosystems and biodiversity and life-threatening sea level rise." There is no certainty that adaption to a 4o C world is possible".(Final di citacion di Banco Mundial !)
Esaki lo nifica cu cierto isla lo hoga manera Maldives y Tuvalu y esaki lo pone e costa di varios area manera Ecuador y Brazil pero tambe e Netherlands y basta parti di California y e parti nort di Estados Unidos igualmente un bon parti di Sur y Sureste di Asia. Ciudadnan grandi cu lo core risico ta Boston, New York, Los Angeles (greater), Vancouver, London, Mumbai, Hong Kong and Shanghai.
Awor comprende PPA bon nos NO a yega na e asina yama 4oC warmer World cu estudio di World Bank ta señala ! Y e acuerdo di Paris, Francia cu a wordo firma pa 195 pais incluso Aruba ta pa hustamente purba evita cu mundo lo yega e 2o C warmer World si acaso tur firmante tene nan mes na e acuerdo. Pero rey cua firmante ta e prome pa kibra esaki? Contesta Aruba cu su acuerdo pa transforma nos facilidad den un Upgrader ! Ni cu filter un Upgrader su 'carbon footprint' esta su'Co2 y su waste products' ta hopi pero hopi mas cu p.e. un refineria, consecuentemente Aruba despues di tur e 'show' riba e panorama Internacional ta e prome pais pa trapa e acuerdo di Paris, Francia !
Den Caribe varios isla/pais ta hopi activo riba e tereno aki pero lamentablemente Ni gobierno di Aruba, Ni parlamento di Aruba no a dedica mucho atencion na e problematica aki. Cu otro palabra e topico di 'climate change y rising sea levels' no a wordo poni riba 'agenda nacional' di pais Aruba. E unico atencion cu e topico aki a ricibi ta ora Min Pres Mike Eman causa esaki pa duna un 'show' politico pa bisa pueblo ata mi ki riba podium internacional pero pa actua na cas/Aruba pa informa pueblo kico lo ta e puntonan debil di nos pais y kico gobierno lo tin intencion di haci eynan net net nada te awe !
Preocupacion di PPA !!
1. Aruba conoce varios districto cu ta pega na costa y lo wordo afecta si lama aumenta un meter of un poco mas e.o. Zeewijk, Cura Cabai, Savaneta,Pos Chikito, SpaansLagoen, Balashi, Oranjestad y un parti di Noord banda di e hotelnan?
2. Un aumento di lama cu 1 meter of mas lo por afecta e 'pista di aterisahe' di nos Aeropuerto ??
3. Aumento di lama cu 1 meter of mas lo por afecta varios hotel cu ta construi riba nos 'beachnan'na un forma basta serio ?
4. Aumento di lama cu 1 meter of mas lo por afecta funcionamento di nos dr. Horacio Oduber Hospital cu gobierno a permiti pa keda riba e sitio unda e ta ?
5. Aumento di lama cu 1 meter of mas lo por afecta nos 'beach' y consecuentemente varios di nos hotelnan !
6. Aumento di lama cu 1 meter of mas lo por afecta basta di nos careteranan cu ta cerca di lama ?
Y mucho mas.
Otro isla/pais a larga haci varios estudio e.o. uno haci entre e islanan Ingles y e Universidad di Oxford cual a indica cu lo tin mas cu 300 hotel den Caribe cu ta core risico serio y mas cu 30 aeropuerto. Basa riba e estudio aki Naciones Unidas sa duna varios isla ayudo financiero pa nan cuminsa inverti pa asina limita nan daño !! No ta tur daño cu bo por scapa pero si cierto daño cu bo por mira ta bin bo por minimalisa. Y aki Aruba su gobierno y parlamento ta actua manera nos no ta core ningun risico, nos ta riba un otro planeta.
PPA como partido cu a inicia nos Industria di turismo ta consciente di e importancia cu nos industria turistico a bira pa nos pais y nos pueblo. P'esey PPA ta di opinion cu a problematica aki mester wordo poni riba e 'agenda nacional' di nos pais ! Y mester haci un peticion na gobierno di Reino pa Hulanda pone experto di 'Rijkswaterstaat' pa haci un estudio pa Aruba. Aruba a larga mucho mucho aña bay perdi y ta esaki ta e mensahe di Naciones Unidas y varios instancia International. Ta den un cierto periodo bo por actua despues e lo bira mas y mas dificil pa haci tur locual lo ta necesario.
E crisis cu Aruba a pasa den cu e ultimo yobida ta un señal hopi cla di kico por spera nos encaso nos no prepara pa 'cambio di clima y hisamento di nivel di lama. PPA lo pone e topico aki como un di nos prioridad den nos proximo programa pa eleccion 2017.
PPA ta suplica gobierno pa agrega un suma di placa na e presupuesto 2017 pa inicia cu e proceso aki, pa haci un apelacion na Reino Hulandes pa Rijkswaterstaat haci su estudio y pa nombra un comision di experto local pa cuminsa studia y prepara pa e desaroyo aki !
PPA kier señala cu nos actual generacion tin un deber pa larga un Aruba atras cu otro generacion por biba un bida di calidad. P'esey PPA ta tene nos actual gobierno Mike Eman responsabel pa a duna 'show' pero no a inicia cu accion pa limita daño real ! Nos ta tene nos parlamento di Aruba responsabel pa no a pone e topico aki riba e 'agenda nacional' di pais Aruba.
Un motibo mas pa kico pueblona2017 lo mester uza su derecho democratico pa trece cambio 'dramatico' tanto pa loke ta trata gobernacion como representacion di pueblo den parlamento !! PPA e partido responsabel pa e progreso di Aruba, progreso economico, social, educacional y nos industria turistico di nos Isla ta esun cu lo por duna e vision, e guia necesario pa salba nos pais di e crisis riba un variacion di tereno.

Booshi Wever (UPP):

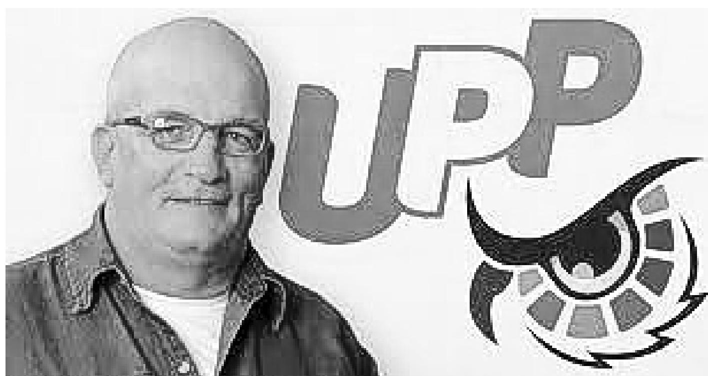
Aña nobo ta habri, pero cu mesun mal maña bieu

ORANJESRAD - UPP a spera di por a cuminsa aña nobo cu un tono mas positivo, sikiera pa nos por cumpli cu e tradicion di ta bin cu mensahenan positivo pa e aña nos dilanti.

Lamentablemente, y hopi lo critica UPP pa esaki, nos mester habri aña cu un tono critico y negativo.

UPP cu sentimentonan mixto a acepta e Nombracion di Gobernador nobo sr. Alphonso Boekhoudt. Esaki nos a vocifera caba aña pasa. Nos a mustra, cu a pesar ta constitucionalmente Hulanda ta esun cu ta nombra un gobernador, cu e forma di procede di gobierno di Hulanda y e "laksheid" di gobierno di Aruba y di Parlamento di Aruba, a falta respet na loke tabata comprendemento comun den Reino.
Nos a mustra caba na october aña pasa cu segun Statuut y Reglamento di Gobernador, Gobierno di Reino ta esun cu ta nombra un Gobernador. Pero semper tabata haci esaki den consulta cu Aruba. Aki ta unda cu nos a bisa cu autonomia di Aruba, den su forma informal, tambe ta wordo atacha pa motibo cu a kibra cu un custumber unilateralmente di parti gobierno di Hulanda. Den pasado a cumbini y palabra riba e procedura cu lo wordo hiba den e caso di Nombracion di un gobernador. Un custumber cu indirectamente ta duna Aruba e respet di su status autonomo, pero parce e respet cu hustamente ta bini di e status autonomo Mike Eman a laga bay perdi.

Mirando e rol di gobierno di Aruba y di nos Parlamento, nos di UPP a acepta e nombramento di un gobernador nobo cu sentimento mixto. Pero kico nos ta wak awo?



Keto bay nos gobernador nobo no ta cumpli cu e mesun Statuut y Reglamento di Gobernador. Awe riba prome di januari nos por mira cu den Noticia Cla ta haci anuncio riba cambio di gobernador, pero ningun hende no ta para keto cu segun e mesun Reglamento di Gobernador, gobernador nobo, prome cu e drenta den funcion lo mester tene un reunion solemne di Parlamento pa asina e proclama na Parlamento y na pueblo di Aruba cu e ta acepta funcion y puesto aki. Mientras cu tur hende sa cu esaki ta sosode entrante 1 di januari, ningun hende na a percura pa esaki tuma luga.
Aña pasa gobierno indirectamente a mustra cu a pesar cu nan ta acepta e fastball di Hulanda, cu nan lo bay haci fastioso cu sr. Alphonso Boekhoudt. Mientras cu Gobierno di Aruba algun siman pasa a tene un recepcion di despedida pa sr. Freddy Refunjol, no a haci e intento pa sr. Boekhoudt na mesun momento wordo presenta y yama bon bini den e recepcion aki. A percura si pa Gobernadora Interino sra. Lacle presenta su credencialnan na parlamento y unda e ta declara di acepta e posicion aki, pa sr. Boekhoudt esaki no a wordo haci ainda. De facto por hasta bisa cu Gobernador di Aruba ta cuminsa cu mal pia, mirando cu e no ta cumpli tur rekisitonan legal pa e ta den funcion. UPP ta puntra si constitucionalmente esaki ta posibel. Cu otro palabra nos Gobernador nobo no ta gobernador ainda?
UPP ta haya cu nos parlamento, y aki ta tur 21, ta falta respet pa nos pueblo y pa nos gobernador nobo. Parlamento ta keda un parlamento di marionetanan cu silenciosamente ta presta nan mes pa cumpli cu sed di venganza di gobierno contra un Gobernador cu Mike Eman no kier a wak eynan. Pues e saga tristo di conflicto cu Reino ta sigui.

Evelyn Wever-Croes(MEP): deseo pa 2017 (parti 3)

Desaroyo economico, financia publico na orden y empleo pa un y tur

STA CRUZ - Cabando aña 2016 mi kier enfoca riba mi deseonan pa e aña nobo.
Aruba a conoce un crecemento economico grandi desde cu bos a bira pais den 1986. Y nos ta hopi orguyoso di esey.

Nos ta orguyoso tambe cu a pesar cu nos pais a conoce un debe nacional, cu e gobiernonan prome cu 2009 a sa di mantene esaki dentro di e margennan internacional.

Sinembargo, den ultimo 7 aña nos a mira cambio den prioridadnan di e gobierno cu a redobla nos Mega debe nacional, y cual a conduci cu nos a perde nos autonomia financiero.

E consecuencia di esaki ta e tantisimo medidanan cu gobierno mester a introduci den e ultimo 7 añanan, cu a afecta nos economia.

Nos economia local a wordo seriamente afecta, y awor hasta ta stagna.
Comercio local a sufri bou di esakinan, y a conduci cu hopi tienda a cera y mama y tata di famia a perde trabou. Aki nos ta pensa riba e efecto di e meternan di parkeer y tram den Caya Betico Croes, pero tambe tur e belastingnan cu a wordo aumenta, entre otro e BBO cu awor ta mas halto cu na 2009.
E medidanan tabata tin nan efecto negativo tambe riba turismo. Turistanan no ta gastando mas manera antes. E turista awe ta gasta $100 menos cu un aña pasa.
P'esey ora e oportunidad a presenta pa reapertura di e refineria, nos a sostene. Nos a lucha pa no desmantel'e y nos a lucha pa su reapertura. Nos a sostene e deal cu Citgo, maske cu nos a bisa cu nos ta hopi cauteloso y nos lo keda vigilante pa percura cu Citgo trece bienestar pa henter Aruba: empleo pa ciudadanonan di nos pais sin riesgonan financiero grandi.



Mi deseo pa 2017 ta pa nos cambia prioridadnan economico. En bes di enfoca riba un solo pilar economico grandi, manera e pilar "green", nos mester cu urgencia enfoca riba pilarnan chikito. Agricultura, cria y pesca. Servicionan financiero y huridico. Empresanan chikito cu sosten di un banco di desaroyo. Esakinan ta apenas algun di e solucionnan inclui den e plan y vision di partido MEP cu por crea desaroyo economico, cu por crea empleo pa mama y tata di famia y pa nos hobennan, pa asina crea progreso y bienestar real den cada hogar. Y ta solamente cu un economia creciente, nos por paga e Mega debe bek.

Nos kier pa cada ciudadano ta orguyoso bek di nos pais. Y nos ta determina y comprometi pa trece e cambio ey. Pa abo por sinti bo orguyoso un biaha mas di nos dushi pais Aruba. Si abo tambe deposita bo confiansa den nos man, nos por haci esaki un realidad. Cu aña 2017 trece tur lo miho pa bo y bo famia, y pa nos pais e cambio tan anhela.

Benny Nisbet (PPA):

"Fundacion di partido P.O.R ta pa sirbi interes politico di AVP"

ORANJESTAD - E ultimo luna di 2016 tabata tin hopi desaroyo riba e tereno politico na Aruba cu a trece algun cambio dentro di e panorama politico Arubano. No ta tur aspecto di e cambio aki a wordo treci den e luz di realidad politico motibo pa cual PPA kier a duna e siguiente analisis.



Presencia di partido P.O.R ?? Partido P.O.R. a nace for di e necesidad y hamber pa poder esta pa A.V.P keda den gobierno di Aruba y ningun otro motibo. Mester comprende cu den seno di AVP nan ta analisa e situacion politico hopi tempo delanta y ora e no ta na nan fabor nan ta haci kico ta necesario pa 'mata otro' politicamente contal nan logra di goberna of keda den gobierno !!E hamber pa poder di AVP aki a pone cu den pasado AVP a logra 'desmantela' varios partido politico hopi definitivamente a pesar cu PPA tambe a wordo afecta pa 'traicion' stimula y guia pa AVP, PPA a keda existi como partido politico!

AVP a conclui den su seno cu si nada no cambia e lo tabata casi sigur cu nan (AVP) lo NO regresa despues di e proximo eleccion!Basa riba e realidad akinan a sinta den nan seno y prepara un strategia pa garantisa regreso/ permanencia di AVP den gobernacion na 2017 hasta si esaki lo mester nifica un kiebra por lo pronto contal e kiebra contribui na mantene AVP den gobernacion. Pa tal motibo den AVP e 'strategia' a nace pa sr. Otmar Oduber bandona AVP y(punto 1)funda su propio partido cu a bira P.O.R.! Punto no. 2 di e strategia lo tin como 'strategia' pa sr. Otmar Oduber haci un maximo esfuerso pa convenci sr. Andin Bikker(Dem Real) pa sacrifica Dem Real como organisacion politico y afilia su mes na e partido nobo esta P.O.R.! Y manera pueblo por a mira sr. Andin Bikker a cay pa e strategia di AVP y a sacrifica su partido Dem Real y awor hopi ta cuestiona si e partido ta existi como organisacion politico ainda. Punto no. 3loensera pa busca candidato pa e lista combina aki cu NO mag sa e berdad cu mester kere cu nan ta forma parti di un 'forza nobo'…. pero den futuro nan lo mira di nan mes of nan lo wordo participa unda e 'interes' di e 'forza nobo' realmente ta situa cu P.O.R. ta sirbi. Y esey ta cu AVP 'cueste loke cueste' lo mester keda forma parti di gobernacion Arubano. Hasta no exclui cu den futuro partido P.O.R wordo inclui bek den AVP ? E consecuencia pa AVP NO logra keda den gobierno di Aruba lo ta mucho 'dramatico' y kisas cu consecuencia dilanti di Husticia pa diferente cu a yuda crea e caos/crisis Arubano p'esey tanto 'strategia' tanto show politico pa mantene e poder di gobernacion aki mas leu cu ta posibel ! Punto no. 4 di e 'protocol vocal' entre AVP/Otmar nos lo menciona mas den e articulo aki. Na unda esunnan cu ta un poco 'skerpi' politico lo por mira esaki ? Prome na e hecho cu contrario na otro salida di partido of di gobernacion aki NO a mira un desenlace continuo cu ta papia di e eror cu a conduci na e desenlace ! Aki a critica un poco anto relativamente suave ! Na mes momento cu sr. Otmar Oduber a bay inmediatamente 'over' na forma su partido un partido cu lo mester a wordo funda primeramente fecha 1 di augustus 2016! Si anto kende lo mester tabata e fundado di e partido aki cu a wordo funda despues! Riba e concepto di e Statuten ta wordo menciona Sr. Otmar Oduber ex ministro di Aruba, sr Simon Arends, 'consultant' y un miembro di parlamento di AVP cual su nomber a wordo 'geschrapt'. 'So much' pa esunnan cu ta cana kere cu AVP lo no por a cay? Entodo caso si analisa cu e asina yama 'vakminister' sr. Arends ta yiu homber di e primo/omo/ concultant di sr. Otmar Oduber anto cu e a bira ministro cu otro palabra un ministerio a keda den man di famia arends/oduber esey ta bisa masha hopi mes. E entrada di sr. Otmar Oduber ora cu e mester di gobierno a wordo garantisa por lo pronto. Esey den otro caso ya mas politicamente lo wordo acepta ! Y e 'vakminister' a declara cu e ta 'vakminister' pa un cierto cantidad di luna cu otro palabra pendiente resultado di eleccion y re-engreso di sr. Otmar Oduber como P.O.R. den gobernacion di AVP bek! Final di Dem Real ? E meta di AVP pa mata Democracia Real como organisacion politico a wordo debidamente logra cu e sacrificio di sr. Andin Bikker di su organisacion politico Dem Real ! No cab'e duda cu un promesa di un posicion di Ministro sea Financia sea Husticia lo ta parti di e locual a tuma luga entre sr. Otmar Oduber sr. Andin Bikker y sr. Mike Eman Lider di AVP! Ta futuro so lo demostra esaki si realmente nan strategia logra completamente! Segun PPA e futuro di Dem Real ta hopi cuestionabel cu tur respet pa esunnan di 'Buena fe' den seno di Dem Real. Con mr. Andin Bik kier siendo awor segundo Lider di partido P.O.R cu e mandato pa busca candidato politico pa e lista di P.O.R lo por keda miembro di un otro partido politico nos no por comprende ? C o n c l u s i o n : P.O.R. no ta un partido politico independiente pero un partido politico cu t'ey pa sirbi interes di AVP ! Por lo pronto lo tin hopi 'show' politico algun clash entre P.O.R. y A.V.P. pa haci como si fuera y pa influencia pueblo su pensamento den direccion di tanto P.O.R. como A.V.P. pero e meta final ta 'union' entre e dos organisacion politico aki. Esunnan cu a bula riba e barco aki lo nota cu tempo cu e 'barco' aki no ta nabega den ningun direccion 'neutral y independiente' pero e barco aki tin un meta 'aheno' pa sirbi. Futuro lo demostra con berdad e palabranan aki ta! Eleccion mas trempan ? Un aspecto cu PPA kier menciona acerca ta locual PPA ta yama punto 4 di e 'protocol vocal' ta cu PPA no ta exclui cu eleccion dentro di e 'strategia' prepara entre AVP y sr. Otmar Oduber ta encera cu lo mester tene cuenta pa un eleccion delanta cu e eleccion normal…..sr. Otmar Oduber sabiendoesaki ..NO a perde tempo y a funda su partido y convence sr. Andin Bikkier inmediatamente pasobra simplemente mester prepara pa kisas april/ mei y no september e ultimo aki ta den man di Min Pres Mike Eman cu ta 'call the shots' pero lo tene cuenta cu sr. Otmar Oduber/partido P.O.R. ta prepara pa esaki. Punto no. 4 aki di acuerdo Mike Eman/Otmar Oduber ta pa tuma mayoria partido otro pa sorpresa y pone nan lomba contra muraya! PPA a sinti necesidad pa duna nos opinion al respecto!Futuro lo demostra cu nos analisis ta corecto!Unico cos cu lo por stroba punto 4 lo ta e tempo cu e ta tuma pa solucion e problema cu a surgi entre P.O.R. y M.A.S. encuanto di color politico ? P'esey PPA ta accentua nos posicion'masha cla' mes' Esunnan responsabel pa caos/ crisis pa cual nos pueblo ta sufri NO por ta forma parti di e solucion'! PPA ta spera cu pueblo tene debidamente cuenta cu esaki y scoge e direccion di e principio menciona aki! Pone un final na bagamunderia pone un final na caos/crisis rechasa AVP/ POR y eligi un 'balansa di poder' esta un coalicion pero un coalicion cu no lo depende riba esunnan responsabel pa e bagamunderia aki! No cab'e duda cu presencia di P.O.R a cambia e panorama politico pero un pueblo bon informa, un pueblo na altura di e caos/crisis y e debe nacional colga riba lomba di nos futuro generacionnan lo sa di rechasa tanto AVP como nan 'satelite' P.O.R. !



Pa tur cu mi a stima y esnan cu a stimami; Cu boso tristesa lo converti den confiansa y fe.
Gradicido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos dushi Mama, Wela, Ruman, Tanta y bisawela stima



Irene Maria Koolman-Tromp

Mihor conoci como Ina
*18-6-1940 - +31-12-2016

Na nomber di su yiunan:
Roxana
Lizette na Hulanda
†Ruth
Larissa
Adelina na Hulanda

Nieto- y nietanan:
Roald, Aileen, Roseline, Djosmarie y J'honnathan
Kimberly na Hulanda
Julissa, Mendy y Shealthiel
Liza na Hulanda

Bisanieto- y bisanietanan:
Junel, Jayden
Chloë
Micheal

Rumannan :
Egidio y Famia
Veronica
Francisco y Famia

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Primo- y Primanan, Comer- y Compernan, Ihanan.
Amigo(nan) di cas: Gleeson Webster y Tecla Haseth
Bon bisiñanan:
Famia: Winklaar-Simons, Maduro, Marin

Demas Famianan: Tromp, Koolman, Willems, Navas, Martinez, Martis, Ridderstaat, Giel, Frank, Wolf, Faro, Hoek, Jacobs, Lopes, Hoo, Lobbrecht, Wever, Gomez, Peterson, Christiaans, De Cuba, Krozendijk.

Ta invita tur famia-, amigo/a-, bisiña- y conocirnan, pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 6 di januari 2017 for di 9:00 pa 11:30 di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo tuma lugar acto di cremacion den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 5 di januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Evarista(Coleta) Arends-Erasmus

Mihor conoci como 'Dudu'
26-10-1927 - †30-12-2016

Na nomber di su esposo: † Niki Arends
Su jiunan stima: Pedro Arends y famia
Maria Arends
Jacobo Arends y Jolanda Kock
Doita y †Ronnie Tromp-Arends
†Alexander Arends
Agnes y †Mario Ruiz-Arends
Simeon Arends y Debby Kelly
Flora y Silo Brete-Arends
Macario Arends y Geraldine Ismail
Thomas Arends y Carina Tromp
Nieto mescos cu jiu stima: Ivan Arends y Jaira Croes

Su nietonan y nietanan stima: Omar, Omaira, Dianne, Daphne, Indira, Ebby, Achie, Ederick, Silienne, Sirla, Izaira, Roseland, Kelsey, Jamir, Abel, Gerina, July, Mohamed y Natalia.

Su bisanietonan stima: Julmar, Clifton, Jayton, Elias, Andreas, Gabriela, Haylee y Hayzey.

Su rumannan: †Lucia, †Luis Croes y famia
†Mercelina, †Toto Dubero y famia
†Anna, †Fenchi Luydens y famia
†Graciela, †Louis Brown y famia
†Angelico, †Chichi Vrolijk y famia
†Lina, †Ivan Irwin y famia
†Dorothea, †Encarnacion Loopstok y famia
†Jan, †Kita Lampe y famia

Su bisiñanan stima: Fida y Atef El Hendi; Gina Soekamin y Rita Tromp.

Su amiga stima: Anna Kelly
Cathaina Loefstop
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan y tur esnan cu a stime y cu ela stima.

Demas famia: Arends, Erasmus, Kock, Tromp, Ruiz, Brete, Kelly, Ismail, Croes, Dubero, Luydens, Brown, Vrolijk, Irwin, Loopstok, Lampe, de Mey, Beekman, Briezen, Wever, Paesch, de Cuba, Boekhoudt, Roos.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 4 di januari 2017 for di 9.00 pa 11.00am na Misa Santa Anna na Noord.
Adres pa condolencia: Moko 10 Dialuna 2 y diamars 3 di januari 2017
7.00 - 9.00pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi ricibi bishita di condolencia na cas.



ANUNCIO

Pa motibo di fayecimento di:



Sra. Evarista (Coleta) Arends-Erasmus

Mama di nos propietario Chomon Arends y suegra di Debby Kelly

Mi Dudu Bar & Restaurant ta sera diaranson 4 di Januari 2017 pa entiero.
Cu Evarista sosega na Paz



Gradicimento/ Invitacion



Mirna Frida Dix-Loopstok

Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan cu a bishita Mirna durante su enfermedad y a compañe durante condolencia y su ultimo lugar di sosiego. Danki special na Dr. Wijngaarde y assistant.
Tambe nos kier a invita boson a 3 santo sacrificio di misa na misa Santa Filomena na Paradera, dianan; 2 di januari, 5 di januari y 7 di januari 2017.
Ichi sosega na pas

Momentonan Romantico Bo Quia FM 88.9 bow direccion di Marijke Croes Luidens

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Papa Dios ta anuncia fayecimento di:



Sr Francisco Victor Koolman

Cariñosamenta yama pa nos " Padu" of Maracucho.

Na bida tata Mimi y suegro di Fanchi nos Director y Directora di Bo Quia FM 88.9
Nos mas prufundo di palabra di condolencia na Mama Keta y demas famia.

Hopi forsa den e dianan dificil aki cu Padu sosega den braza di Señor.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :



Marina Stebanita Koolman Lacle

*26-12-1938 - †28-12-2016

Na nomber di su:
Esposo: Aloisio 'Wichi' Koolman
Yiunan: Marina 'Rina' Koolman & Nelson Martina
Sra. Vda. Rebecca El Jabakhanji - Koolman
Lilian 'Lily' Koolman
Nieto(a) nan: Marian & Elfried Maria - Erasmus
Jose Erasmus & Michenine Gomez
Jamil El Jabakhanji & Sra.
Majida 'Magda' El Jabakhanji & Caro Dirksz
Amir El Jabakhanji & Nathalie Thode
Patrick Hill
Aldrick Hill
Felipe Hill
Bisanieto(a) nan: Jayslin, David, Kyle, Noah, Jean, Joseph, Mia, Jallal, Layla, Taha, Nathaniel, Damir, Dainalie.
Ruman nan: †Eulogia Natalia Croes/Lacle & †Inocencio Croes & famia
†Pedro Luis Croes & Olga Ludwigis Croes/Figaroa & Famia
Mercedes Griselda Thiel/Croes & Jacobo Felipe Thiel & Famia
†Susanna Philomena Werleman Croes & Juan Werleman & Famia
Lourdes Olympia Croes & Famia
Reineta Lacle & yiu Sukyanne Dijkhoff & Famia
†Yolanda Agripna Croes & Famia
Wilfrido G. Croes (Desaparesi desde 13 September 1976)
Angel S. Croes & Irma Croes-Dirks & Famia
Richard Oswald Croes & Fleurette Sharline Croes - Bareno & Famia
Buchi Lacle & Ninita Lacle & Famia
Everaldo & Stella Lacle & Famia
Manera Ruman: Fichi & Violeta Lacle, Sra. Vda. Mena Dijkhoff y famia, Sra. Vda. Frida Werleman y famia, Sr. Vdo. Rafael y famia, Jolanda Lacle y Famia, Elviro & Monica & Famia, Ludwina & Micheal Drum y famia, †Glenda & Frank Cornelie y Famia, MIranda & Hubert Kock y famia.
Swa & Cuna nan: †Rosa & †Porfilio Croes-Koolman
†Felisia & †Benoit Hernandez Koolman
Marianita & †Mario Croes-Koolman
Maria & †Angel Geerman Koolman
Fransisco & †Otilia Koolman Krosendijk
Augustin & †Elsi Maduro Vrolijk
Sobrino(a) nan: Teresa, Magali, Arnold, David, Angeline, Elizette, Elizangela, Jurraine, Dody, Omar, Xiomara, Valery, Earney, Caroline, Shadira, Moacir, Delaney, Christine, Andrew, Eveline, Evelio, Esmeralda, Mariela, Sergio.
Bisinanan Giovanny & Famia, Cristobal & Yiunan, Angela Rasmijn & Yiunan y famia.
Tanta & Omonan, Prima & Primonan, Famia & Conocirnan.
Un danki di curason na Staf y personal di Huize Maristella, muy en especial na e verpleegster nan di afdeling Isoria.
Demas famianan: Koolman, Lacle, Croes, El Jabakhanji, Erasmus, Maria, Gomez, Dirksz, Thode, Hill, Petrocchi, Figaroa, Thiel, Werleman, Eckmeyer, Drum, Cornelio, Kock, Stamper, Gonzalez, Krozendijk, Rasmijn, Bareno, Dijkhoff, Dirks, Maduro, Vrolijk, Hernandez, Geerman, Brete, Everon, Faro, Leslie, Martina, Rafini y Coffi.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 4 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atradi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos mas sincero disculpa si pa medio di nos tristesa, nos por a lubida cualkier conocir of famia, Disculpa nos.



"Esta bon, esta dushi
di ta ruman y biba hunto den unión!
Esey ta zeta perfuma riba cabes,
Cu ta core pasa barba, si barba di Aaron,
Yega te na kraag di su bisti"
Salmo 133
A fayece Cristianamente



ADELBERT ANGELA

*23 April 1937 + 23 December 2016
Carinosamente conoci como: " Ale"

Den nomber di su Estimada esposa Grace Angela-Maduro
Su Yiu muher: Lorena Muir- Angela y esposo Richard Muir
Manera Yiu: Denice Kelly y Famia
Nietanan: Sarah, Rachel, Gracie, Mary
Rumannan: +Mathilda Lampe-Angela y Gregorio Lampe y Famia VNZ
+Johannes Angela y + Martha y Famia
+Petra Dirksz-Angela y + Juan Dirksz y Famia
Benancio Angela y + Leoncita y Famia
+Calixto Angela y Eleonora y Famia
+Ursula Angela
Swa y Cunanan: +Swinda Koolman y Famia
Nilda Maduro y Famia Linssen
Lily Da Costa y Famia
Ilse y David Tobelem Benzaquen y Famia
David Da Costa y famia
Benjamin Da Costa y Famia
Mirelvah Maduro, Yiunan y Timoteo Winklaar
Greta y Boy Maduro y Famia
Demas Famia: Angela, Muir, Cadetto, Lampe, Dirksz, Delaney, Kock, Thiel, Figaroa, Koolman, Linssen, Da Costa, Rina, Maduro, Hasham, Kelly, Bislip, Yrausquin, Trimon, Manga, Croes, Brahin, Cicila, y demás famia y conocirnan den Exterior.

Tur su Sobrino[a]nan Primo[a]nan y demás Famia:
Donny y Raquel Cicilia y Famia
Aldrick Loefstop
Shakir Angela
Comer: Greta Gomes y Famia
Frida Kelly y famia
Comper: + Dominico Gomes
Otty Kelly
Amigo[a]nan di kas: Frenk Calmero y esposa, Elvin Calmero y Famia, Ivy de la Nooy y Famia
Helena y Beto Maduro, Majorie Odor y Famia, Altagracia Koek y Famia
Roger Croes y Famia, Divia Betancourt y Famia, Valerie y Mark Perez y Famia
Randall Croes y Famia, Lisa Giustino
Ruman den Cristo: Hesus ta e caminda
Fe Speranza y Amor
Voice of Jesus
Su dokternan: Dr. Jonkhoff
Dr. Viana
Si en caso den nos tristeza por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero desculpa.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 Januari 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home y después lo Sali pa Santana católico na Sta. Cruz.
Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diaranson 4 Januari 201 for di 7or pa 9or Anochi
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Danki pa e comprencion.



"Boso no yora mi morto, celebra mi bida, ami a biba"



Sra. Berta Koolman – Maduro

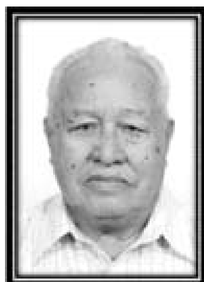
*4 jan. 1938 - + 31 dec. 2016
Mihor conoci como "Madu"

Esposo: Marcial E. Koolman
Yuinan: Yvette Koolman
Ramonita Koolman y Eric Nassy
Esolina "Isa" Sluijs – Koolman
Nietonan: Choy-Tim Koc
Jesse Bruce Rasmijn y Eugenie Croes
Gerald Rasmijn y Tamara Torn
Garyssa Cham
Sophie Sluijs
Veronica Hunt
Germayne Nassy
Bisanietonan: Chou-Xzien
Tixzien
Destiny-Angel
Dean-Tyler
Skylar Monette
Jeremiah
Rumannan: + Cecilia Lopez-Maduro
+ Pedro Maduro
+ Rosinda Maduro
Filomena Curiel-Maduro
Rumannan di Criansa:
Mirto Solognier
Evelina van Koetsveld
Melinda van Koetsveld
Johnny van Koetsveld
Swa y Cuñanan: + Roman Lopez
Nurinarda Maduro
Manuel Curiel
Ester Solognier-Frans
Yolanda Koolman y famia (Hulanda)
Carlos Koolman y famia
Rina Koolman (Hulanda)
Francis Pauleta y famia (Curacao)
Franklin Willems (Hulanda)
Lino Willems y famia (Hulanda)
Suegra: Johanita Willems
Subrina y Subrinonan:
Aura Orman y famia
Irene Curiel-Lopez y famia
Edwin Lopez y famia
Farina Sequera y famia
Pedro "Chuby" Maduro y famia
Fabiola Maduro y famia
Francis Curiel y famia
Sharine Anthony-Curiel y famia
Subrino stima: Ferdinand "Andy" Curiel
Amigonan di cas: Aubrey Leslie
Ludwina y Chommy Ras
Maria Winterdaal-Croes
Pedro "Tigre" Perez
Chila y Enrique Werleman
Primo y Primanan, Ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan,
Demas famia: Koolman, Maduro, Geerman, Nassy, Sluijs, Koc, Croes, Torn, Cham, Hunt, Lopez, Curiel, Orman, de Mey, Sequera, Rueda, Campuzano, Anthony, Werleman, Winterdaal, Scholten, Solognier, Rasmijn, Albertsz, Peña, Frans.
Gruponan: Amigonan di Ritz Carlton Bingo
Amigonan di Grupo Monarka
Amigonan di Huchada St Cruz
Amigonan di grupo di oracion
San Judas Thadeo
Ta invita tur amigo/a nan, bisiñanan y conocir pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 4 januari 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Capel St Famia na Pos Chiquito pa Santana Catholico na Savaneta.
E resto mortal di Berta lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. Lugar y dia pa condolencia: Pos Chiquito 46-C, diamars 3 januari 2017, 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento di nos Esposo, Tata, welo, bisawelo, ruman stima :



Sr. Francisco Victor Koolman

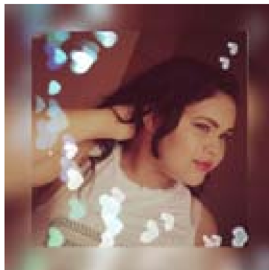
"Chico o Maracucho"
Duanero Pensionado
*17-09-32 – †29-12-2016

Na nomber di su:
Esposa: Maria Eliza Koolman Martijn
Yuinan: Maickel & Luz Marina Koolman-Heredia
Miriam & Francisco Rosel-Koolman
\+ Giovanni Koolman & Vda. Charlene Quant
Olympia & Paul Clasquin na Hulanda
Manera Yui: Ferdinand Koolman & Famia
Nietonan: Alex Montilla & Famia
Kathy Koolman & Famia
Angelo Koolman & Famia
Luigi Carrion
Desiree Carrion
Gabriella Carrion
Chavioska Koolman & Famia
Chavianni Koolman & Famia
Giovanni Koolman & Famia
Jofran Quandus
Charlize Koolman
Daniel Clasquin
Gabrielle Clasquin
Bisanietonan: Junior, Jurik, Kiandra, Kevin, Armani, Kayra, Jaydyon, Victoria, Jake
Tata di su nietonan: Rocky Carrion & Famia
Su rumanan: †Johanna Bislip Maduro & Famia
†Luis "Wichi" Koolman & Famia
†Carmen Croes Koolman & Famia
†Olinda Kock Koolman & Famia
†Anna Krosendijk Koolman & Famia
†Theolindo "Cholin" Koolman & Famia
†Annette Peña Koolman & Famia
Maxima Kock Koolman & Famia
†Matthew Koolman & Famia
Swa y Cuñanan: †Antonio Martijn & Famia
†Modesto Martijn & Famia
Sebastiana "Chana" Thijzen Martijn & Famia
Vda. Aura Vos Martijn
Vda. Avelinda Wouters Marijn & Famia
Angelica Tromp Martijn & Famia
Vda. Magdalena Ras Martijn & Famia
Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisinjanan, sobrino y sobrinanan, tur su amigonan, ex coleganan di Aduana
Demas Famia: Koolman, Vrolijk, Martijn, Rosel, Carrion, Heredia, Quant, Clasquin, Valentijn, Bislip,Montila, Croes, Kock, Krosendijk, Peña, Thijzen, Vos, Wouters, Tromp, Ras, Capelo, Meyer.
Ta invita tur amigo/a-nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 4 Januari 2017 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Maracucho lo ta reposa for di 2or di merdia den misa.
Lugar pa condolencia Rooi Koochi 62, 7or pa 9or anochi. Lo tin un box disponibel den misa pa Wilhelmina Kanker Fonds. Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Den e buki di Mateo 19:13,14, nos ta lesa e siguiente: "E ora ey algun mucha a wordo treci serca djE, pa E pone Su mannan riba nan, y haci oracion, ma e discipelnan a reprende esunan cu a trece nan. Jesus a bisa: Laga e mucha chikitonan bini cerca Mi, y no strobe nan, pasobra e reino di cielo ta pertenece na esunan cu ta manera esakinan."

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecemento inespera di nos yui, ruman, subrina, nieta, amiga stima



Gilliandra "Gilly" Colina

21-09-2005
†24-12-2016

Mayornan:
Jessica "Jessy" y Jairzinho "Gino" Colina

Rumannan:
Georgino y Sammy
Jesvany Colina
Jerzino Colina

Wela y Welo:
Carlos "Ovi" y Theresita "Sita" Thode
Melonie Hassell y Nelson Godfried
†Rendolf Colina y Yvonne Pardo
Manera Wela y Welo:
Aura Peinado y Ramon Escovar Lopez

Tanta y Omonan:
Jimmy y Sulayka Thode y yuinan
Carlos Junior Thode y Sharon Werleman
Giovanna y Elvis Vrolijk y yuinan
Melitza Godfried, Pareha y yui
Giovanny Colina, Pareha y yuinan
Rachella Colina y yui
Jeanine Colina
Carlos Colina y yui
Papito Colina
Manera Tanta: Mana, Annete, Cristina, Elsa, Jilianne
Primo y Prima nan:
Jiany y Emely
Invanca y Ivanna
Cyanne
Isabela
Sion
Jerlano
Manera Prima: Andreina y Micheline
Madrina: Susan Kelly-Kerpens
Padrino: †Joselito Vrolijk
Su mihor Amiga di klas:
Fayara, Delane y Jurrien
Tur su Amigo y amiganan di Cacique Macuarima School klas 5-b Juffrouw Elba Hirschfeld-Smith, Tanta grandi, Omo Grandi, prima, primo
Demas famia nan: Colina, Thode, Godfried, Geerman, Hassell, Pardo, Rasmijn, van der Biezen, Vrolijk, Werleman, Kelly, Dirksz, Koolman, Wester, Dorothal , La Rosa, Ras, Suarez, Lopez, Helder, Solognier, Jurgens, Doornspreek, Makaay, Tromp, Henriquez, Croes, Hart, Bremo, Kerpens
Nos ta pidi nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 3 di januari 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues lo sali pa Santana catolico De Vries na Sta. Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 11'or di mainta na cas; Cas Ariba # 56-A.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 30 di december 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Porfabor bini bisti na trahe alegre.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia cu a fayece



Ronald James Wever

Mihor conoci como: "Ron"
*21-01-1953 - †31-12-2016

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



El a stima bida
Su pasion grandioso
Su gana di biba tabata infinito

Inespera a bay laga nos,nos ruman keri, tata, swa y omo



Robert Armand Nahar

22 juli 1956 - 27 di december 2016

Acto di despedida y ceremonia:
diaranson 4 di januari 2017, di 9.00 -11.00 a.m.
Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar

Na nomber di su ruman nan:
Mildred Nahar & Robert Elmont,
Kenneth Nahar & Paola Nahar Cortes,
Herman Nahar & Joyce Nahar Brown,
Franceline Schukkink Nahar & Peter Schukkink,
Corine Nahar & Clerence de windt ,
Na nomber di su yiu
Robert Nahar Jr
Mama di su yiu,
Minelly Solognier,
y tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, y demas famia
Sosega na Paz

BONDIA ARUBA



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Jan 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6068	
8744	
3777	
2552	
BIG 4	
Sorteo # 5112	
6720	
ZODIAC	
Sorteo # 3871	
7317	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo # 1584	
8743	
8373	
7419	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		02-05-08-12-28
Sorteo # 3929		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
5	x Match 4	
65	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Jan 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1729	
2972	
9576	
7442	
BIG 4	
Sorteo # 1729	
3094	
ZODIAC	
Sorteo # 1729	
6812	
Aquario	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.

Aries



Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.

Tauro



Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.

Geminis



Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.

Cancer



Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.

Leo



Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.

Virgo



Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.

Libra



Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.

Scorpio



Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.

Sagitario



Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.

Capricornio



Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.

Aquario



Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad — Dr. Samuels Tel. 583 0877
San Nicolas — Dr. Vis Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad: Maria Tel. 585 8145
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2016

TUE	20	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		BRITANNIA	08.00	17.00	C
		THOMSON DISCOVERY	08.00	23.00	C/T
WED	21	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS	05.30	****	E
THU	22	NORWEGIAN PEARL	07.00	19.00	C
FRI	23	CELEBRITY EQUINOX	07.00	23.00	C
		CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	B
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C/T
MON	26	REGAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		AIDAdiva	08.00	18.00	C
		SILVER SPIRIT	08.00	23.00	F
		FREEWINDS	****	23.00	
TUE	27	NAVIGATOR OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		BRAEMAR	08.00	23.00	C
WED	28	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	B
		FREEWINDS	05.30	****	E
FRI	30	CARNIVAL SPLENDOR	12.00	22.30	C
SAT	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
		SILVER WHISPER	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/30/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	174.58	175.30	176.10
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	150.76	152.14	153.67
EUR	186.04	187.74	189.63
DKK	24.26	24.98	25.78
NOK	19.65	20.37	21.17
SEK	18.63	19.35	20.15

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1steTtrekking — **1 Januari 2017**

EEN HEDEN
8 600

TIEN TALLEN
13 600
28 600
41 750
42 600
60 600
66 750
73 600
94 600

HONDERD TALLEN
135 600
137 600
154 600
169 600
170 600
211 600
212 600
214 600
241 600
255 600
275 600
282 600
317 600
320 600
333 600
354 600
358 600
389 600
397 600
456 600
460 600
479 600
499 600
502 600
513 600
564 600
577 600
596 600
616 600
621 600
647 600
689 600
730 600
767 600
782 600
797 600
828 600
840 600
843 600
903 600
910 600
925 600
971 1000

EEN DUIZEND
1000 600
1069 600
1071 600
1076 600
1079 600
1086 600
1104 600
1114 600
1129 600
1137 600
1171 600
1184 600
1200 600
1202 600
1233 600
1234 600
1319 600
1323 600
1325 600
1423 600
1432 600
1490 600
1501 600
1514 600
1570 600
1578 600
1581 600
1615 600
1630 600
1667 600
1668 600
1677 600
1679 600
1692 600
1697 600
1717 600
1740 600
1791 600
1815 600
1818 600
1824 600
1830 600
1839 600
1845 600
1884 600
1904 600
1924 600
1934 600
1957 600
1986 600

TWEE DUIZEND
2013 600
2026 600
2100 600
2101 600
2126 600
2153 600
2157 600
2161 600
2187 600
2193 600
2205 600
2220 600
2223 600
2238 600
2243 600
2285 600
2367 600
2380 600
2395 600
2413 600
2415 600
2504 600
2515 600
2544 600
2588 600
2612 600
2628 600
2701 600
2719 600
2771 600
2818 600
2819 600
2831 600
2835 600
2858 600
2860 600
2870 600
2873 600
2880 600
2896 600
2901 600
2931 600
2935 600
2941 600

DRIE DUIZEND
3008 600
3047 600
3053 600
3097 600
3099 600
3101 600
3116 600
3126 600
3155 600
3164 600
3205 600
3211 600
3220 600
3233 600
3241 600
3266 600
3294 750
3299 600
3314 600
3337 600
3338 600
3349 600
3373 600
3376 600
3383 600
3384 600
3410 600
3424 600
3425 600
3471 600
3474 600
3485 600
3492 600
3493 600
3515 600
3516 600
3527 600
3548 600
3559 600
3610 600
3624 600
3626 600
3647 600
3651 600
3653 600
3656 600
3677 600
3688 600
3721 600
3735 600
3764 600
3772 600
3778 600
3852 600
3855 600
3923 600
3935 600
3936 600
3949 600
3991 600

VIER DUIZEND
4027 600
****
3DE PRIJS
****
4098 2500
4099 100000
4100 2500
****
4131 600
4136 600
4142 600
4145 600
4153 600
4161 600
4173 600
4279 600
4288 600
4296 600
4298 600
4309 600
4318 600
4337 600
4350 600
4355 600
4356 600
4388 600
4391 600
4422 600
4423 600
4433 600
4457 600
4465 600
4492 600
4505 600
4510 600
4512 600
4521 600
4535 600
4559 600
4568 600
4594 600
4605 600
4608 600
4617 600
4660 600
4666 600
4669 600
4673 600
4722 600
4752 600
4798 600
4801 600
4842 600
4866 600
4872 600
4885 600
4900 600
4907 600
4948 600
4961 600
4979 600
4988 600
4991 600

VIJF DUIZEND
5003 600
5031 600
5033 600
5034 600
5045 600
5061 600
5063 600
5064 600
5115 600
5120 600
5129 600
5134 600
5149 600
5167 600
5186 600
5208 600
5251 600
5258 600
5300 600
5304 600
5314 600
5316 600
5327 600
5341 600
5356 600
5357 600
5363 600
5367 600
5373 600
5382 600
5391 600
5397 600
5407 600
5414 600
5434 600
5494 600
5526 600
5535 600
5590 600
5594 600
5612 600
5627 600
5628 600
5642 600
5664 600
5692 600
5749 600
5764 600
5816 600
5822 600
5834 600
5858 600
5873 600
5875 600
5920 600
5924 600
5937 600
5949 600
5974 600

ZES DUIZEND
6005 600
6049 600
6053 600
6060 600
6116 600
6158 600
6165 600
6188 600
6199 600
6207 600
6238 600
6275 600
6333 600
6343 600
6356 600
6379 1000
6405 600
6408 600
6431 600
6441 600
6458 600
6463 600
6512 750
6581 600
6617 600
6619 600
6629 600
6637 600
6648 600
6672 600
6746 600
6754 600
6755 600
6763 600
6785 600
6812 600
6825 600
6829 600
6843 600
6860 600
6867 600
6871 600
6881 600
6934 600
6953 600
6984 600
6995 600

ZEVEN DUIZEND
7012 600
7027 600
7035 600
7036 600
7039 600
7053 600
7064 600
7070 600
7087 600
7088 600
7098 600
7124 600
7138 600
7152 600
7187 600
7200 600
7212 600
7216 600
7258 600
7262 600
7278 600
7304 600
7317 600
7319 600
7339 600
7363 600
7369 600
7377 600
7389 600
7390 600
7398 600
7402 600
7415 600
7438 600
7442 600
7447 600
7482 600
7527 600
7578 600
7584 600
7607 600
7611 600
7626 600
7628 600
7669 600
7714 600
7722 600
7729 600
7767 600
7777 600
7783 600
7789 600
7803 600
7814 600
7818 600
7827 600
7830 600
7833 600
7838 600
7864 600
7866 600
7867 600
7869 600
7889 600
7903 600
7919 600
7935 600
7940 600
7963 600
7967 600
7995 600
7996 600

ACHT DUIZEND
8002 600
8004 600
8066 600
8067 600
8078 600
8088 600
8145 600
8147 600
8149 600
8166 600
8174 600
8209 600
8217 600
8249 600
8253 600
8261 600
8298 600
8372 600
8380 600
8420 600
8427 600
8433 600
8460 600
8475 600
8478 600
8485 600
8486 600
8503 600
8523 600
8528 600
8529 600
8541 600
8546 600
8578 600
8598 600
8603 600
8613 600
8643 600
8676 600
8679 600
8687 600
8701 600
8706 600
8712 600
8714 600
8717 600
8724 600
8749 600
8771 600
8772 600
8778 600
8807 600
8834 600
8857 600
8861 600
8876 600
8886 600
8899 600
8921 600
8955 600
8960 600
8967 600
8972 600
8974 600
8982 600

NEGEN DUIZEND
9008 600
9024 600
9028 600
9037 600
9041 600
9054 600
9058 600
9103 600
9154 600
9172 600
9195 600
9205 600
9209 600
9228 600
9262 600
9269 600
9289 600
9293 600
9303 600
9304 600
9336 600
9356 600
9495 600
9499 600
9506 600
9526 600
9549 600
9563 600
9568 600
9575 600
9617 600
9620 600
9639 600
9670 600
9686 600
9707 600
9719 600
9720 600
9754 600
9759 600
9778 600
9784 600
9790 600
9843 600
9857 600
9866 600
9869 600
9873 600
9885 600
9895 600
9899 600
9905 600
9910 600
9911 600
9938 600
9941 600
9945 600
9951 600
9963 600
9976 600
9984 600
9993 600

TIEN DUIZEND
10073 1000
10081 600
10085 600
10096 600
10109 600
10114 600
10116 600
10125 600
10126 600
10150 600
10160 600
10168 600
10169 600
10193 600
10206 600
10207 600
10231 600
10253 1000
10272 600
10281 600
10288 600
10289 600
10298 600
10302 600
10349 600
10359 600
10362 600
10396 600
10397 600
10407 600
10417 600
10430 600
10441 600
10445 600
10448 600
10450 600
10467 600
10484 600
10541 1000
10543 600
10559 600
10568 600
10578 600
10588 600
10597 600
10619 600
10631 600
10674 600
10710 600
10719 600
10728 600
10766 600
10778 600
10782 600
10784 600
10790 600
10797 600
10828 600
10842 600
10849 600
10850 600
10867 600
10914 600
10933 600
10958 600
10960 600
10967 600
10969 600
10975 600
10977 600
10983 600
10984 600
10991 600

ELF DUIZEND
11017 600
11022 600
11026 600
11030 600
11035 600
11045 600
11071 600
11079 600
11084 600
11099 600
11105 600
11112 600
11148 600
11186 600
11189 600
11209 600
11240 600
11255 600
11266 600
11275 600
11276 600
11286 600
11308 600
11376 600
11422 600
11429 600
11438 600
11459 600
11484 600
11492 600
11527 600
11535 600
11591 600
11609 600
11612 600
11618 600
11619 600
11638 600
11661 600
11666 600
11686 600
11690 600
11704 600
11714 600
11729 600
11749 600
11758 600
11783 600
11786 600
11790 600
11825 600
11852 600
11883 600
11917 600
11941 600
11985 600
11990 600
11993 600
11995 600

TWAALF DUIZEND
12002 600
12014 600
12022 600
12029 600
12062 600
12073 600
12075 600
12125 600
12145 600
12147 600
12175 600
12187 600
12195 600
12196 600
12208 600
12237 600
12238 600
12263 600
12282 600
12293 600
12299 600
12306 600
12309 600
12371 600
12381 600
12418 600
12421 600
12422 600
12446 600
12490 600
12505 600
12512 600
12517 600
12540 600
12552 600
12558 600
12560 600
12618 600
12640 600
12697 600
12699 600
12700 600
12709 600
12743 600
12750 600
12763 600
12777 600
12781 600
12782 600
12794 600
12799 600
12817 600
12829 600
12860 600
12864 600
12916 600
12968 600

DERTIEN DUIZEND
13000 600
13036 600
13092 600
13109 600
13111 600
13181 600
13209 600
13215 600
13251 600
13260 600
13261 600
13282 600
13289 600
13313 600
13324 600
13325 600
13338 600
13361 600
13384 600
13391 600
13409 600
13413 600
13441 600
13443 600
13499 600
13501 600
13541 600
13568 600
13623 600
13629 600
13661 600
13686 600
13721 600
13724 600
13738 600
13739 600
13836 600
13871 600
13876 600
13883 600
13893 600
13919 600
13926 600
13966 600
13975 600
13984 600

VEERTIEN DUIZEND
14010 600
14021 600
14034 600
14085 600
14095 600
14099 600
14107 600
14112 600
14126 600
14133 600
14149 600
14151 600
14153 600
14156 600
14216 600
14257 600
14267 600
14277 600
14279 600
14287 600
14323 1000
14336 600
14355 600
14363 600
14370 600
14429 600
14435 600
14523 600
14550 600
14585 600
14622 600
14629 600
14660 600
14661 600
14685 600
14748 600
14762 600
14767 600
14775 600
14776 600
14789 600
14793 600
14803 600
14812 600
14815 600
14819 600
14830 600
14831 600
14833 600
14842 600
14846 600
14853 600
14856 600
14872 600
14984 600
14986 600

VIJFTIEN DUIZEND
15034 600
15036 600
15038 600
15047 600
15061 600
15095 600
15135 600
15142 600
15156 600
15163 600
15164 600
15184 600
15222 600
15230 600
15286 600
15287 600
15288 600
15308 600
15329 600
15330 600
15340 600
15344 600
15348 600
15380 600
15413 600
15422 600
15429 600
15439 600
15454 600
15458 600
15483 600
15489 600
15511 600
15520 600
15523 600
15534 600
15548 600
15557 600
15560 600
15574 600
15578 600
15604 600
15624 600
15629 600
15632 600
15639 600
15651 600
15652 600
15656 600
15657 600
15673 600
15676 600
15736 600
15767 600
15793 600
15812 600
15837 600
15862 600
15868 600
15871 600
15875 600
15882 600
15883 600
15898 600
15977 600
15987 600

ZESTIEN DUIZEND
16017 600
16047 600
16064 600
16091 600
16097 600
16113 600
16117 600
16141 600
16151 600
16187 600
16194 600
16198 600
16225 600
16230 600
16284 600
16308 600
16309 750
16321 600
16324 600
16328 600
16340 600
16355 600
16360 600
16367 600
16369 600
16402 600
16417 600
16421 600
16432 600
16434 600
16439 600
16440 600
16477 600
16483 600
16493 600
16504 600
16508 600
16524 600
16551 600
16566 600
16579 600
16600 600
16657 600
16667 1000
16673 600
16697 600
16707 600
16708 750
16765 600
16766 600
16774 600
16788 600
16802 600
16826 600
16828 600
16835 600
16873 600
16879 600
16907 600
16912 600
16923 600
16957 600
16966 600
16970 600

ZEVENTIEN DUIZEND
17007 600
17023 600
17028 600
17044 600
17045 600
17046 600
17057 600
17089 600
17121 600
17152 600
17175 600
17183 600
17225 600
17256 600
17260 600
17279 600
17295 600
17335 600
17368 600
17390 600
17461 600
17465 600
17494 600
17514 600
17519 600
17609 600
17619 600
17625 600
17634 600
17646 1000
17671 600
17678 1000
17705 600
17707 600
17733 600
17750 600
17752 600
17761 600
17765 600
17780 600
17798 600
17815 600
17818 600
17820 600
17831 600
17843 600
17897 600
17905 600
17910 600
17914 600
17925 600
17948 600

ACHTTIEN DUIZEND
18007 600
18038 600
18137 600
18179 600
18185 600
18225 600
18265 600
18268 600
18269 600
18274 600
18319 600
18339 600
18354 600
18376 600
18425 600
18482 600
18486 600
18500 600
18516 600
18532 600
18556 600
18566 600
18567 600
18570 600
18586 600
18589 600
18596 600
18603 600
18612 600
18619 600
18625 600
18634 600
18651 600
18709 600
18723 600
18743 600
18764 600
18771 600
18792 600
18847 600
18867 600
18902 600
18906 600
18921 600
18935 600
18939 600
18967 600
18972 600
18977 600

NEGENTIEN DUIZEND
19021 600
19023 600
19034 600
19080 600
19103 600
19113 600
19177 600
19178 600
19197 600
19233 600
19238 600
19300 600
19309 600
19327 600
19335 600
19368 600
19370 600
19387 600
19394 600
19411 600
19413 600
19420 600
19421 600
19448 600
19451 600
19465 600
19475 600
19476 600
19480 600
19502 600
19517 600
19550 600
19561 600
19564 600
19574 600
19578 600
19581 600
19635 600
19661 600
19688 600
19690 600
19698 600
19726 600
19742 600
19750 600
19786 600
19794 600
19800 600
19804 600
19808 600
19847 600
19896 600
19928 600
19945 600
19948 600
19954 600
19959 600
19981 600
19989 600

TWINTIG DUIZEND
20031 600
20035 600
20088 600
20096 600
20107 600
20116 600
20124 600
20125 600
20146 600
20161 600
20167 600
20169 600
20184 600
20195 600
20210 600
20215 600
20266 600
20268 600
20300 600
20315 600
20350 600
20355 600
20367 600
20389 600
20424 600
20426 600
20427 600
20445 600
20448 600
20449 600
20451 600
20454 600
20478 600
20489 600
20506 600
20536 600
20541 600
20543 600
20552 600
20565 600
20570 600
20623 600
20637 600
20649 600
20652 600
20704 600
20722 600
20731 600
20784 600
20819 600
20825 600
20829 600
20836 600
20847 600
20861 600
20862 600
20886 600
20999 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21007 600
21034 600
21036 600
21041 600
21051 600
21055 600
21089 600
21104 600
21111 600
21139 600
21141 600
21215 600
21268 600
21303 600
21311 600
21342 600
21345 600
21349 600
21417 600
21419 600
21476 600
21487 600
21495 600
21504 600
21514 600
21518 600
21531 600
21532 600
21533 600
21544 600
21566 600
21600 600
21607 600
21608 600
21650 600
21672 600
21695 600
21711 600
21715 600
21730 600
21735 600
21746 600
21757 600
21767 600
21806 600
21817 600
21827 600
21838 600
21854 600
21861 600
21886 600
21887 600
21904 600
21910 600
21918 600
21921 600
21959 600
21966 600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22022 600
22038 600
22072 600
22073 600
22086 600
22096 600
22102 600
22105 600
22129 600
22137 600
22151 600
22164 600
22183 600
22186 600
22218 600
22246 600
22247 600
22260 600
22264 600
22278 600
22292 600
22302 600
22314 600
22329 600
22336 600
22342 600
22357 600
22373 600
22394 600
22401 600
22403 600
22423 600
22441 600
22478 600
22507 600
22508 600
22515 600
22534 600
22641 600
22652 600
22654 600
22656 600
22676 600
22690 600
22697 600
22707 600
22738 600
22755 600
22785 600
22792 600
22805 600
22807 600
22836 600
22886 600
22898 600
22924 600
22927 600
22948 600
22949 600
22969 600
22998 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 600
23003 600
23006 600
23020 600
23044 600
23056 600
23076 600
23077 600
23090 600
23103 600
23139 600
23173 600
23175 600
23186 600
23191 600
23199 600
23200 600
23210 600
23220 600
23226 600
23236 600
23251 600
23257 600
23266 600
23278 600
23281 600
23295 600
23297 600
23308 600
23335 600
23379 600
23405 600
23415 600
23418 600
23433 600
23434 600
23455 600
23485 600
23509 600
23533 600
23541 600
23544 600
23556 600
23576 600
23592 600
23623 600
23654 750
23659 600
23688 600
23699 600
23709 600
23727 600
23730 600
23741 600
23753 600
23769 600
23780 600
23789 750
23790 600
23796 600
23799 600
23806 600
23821 600
23853 600
23868 600
23886 600
23892 600
23904 600
23905 600
23908 600
23914 600
23920 600
23932 600
23942 600
23948 600
23953 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24001 600
24010 600
24012 600
24018 600
24021 600
24033 600
24058 600
24060 600
24089 600
24095 600
24167 600
24181 600
24198 600
24214 600
24242 600
24248 600
24263 600
24274 600
24288 600
24307 600
24308 600
24309 600
24322 600
24330 600
24347 600
24390 600
24422 600
24444 600
24503 600
24550 600
24559 600
24565 600
24579 600
24582 600
24589 600
24595 600
24616 600
24621 600
24625 600
24642 600
24661 600
24665 600
24705 600
24728 600
24733 600
24738 600
24764 600
24768 600
24774 600
24787 600
24799 600
24824 600
24856 600
24867 600
24885 600
24886 600
24891 600
24895 600
24905 600
24913 600
24979 600
24983 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25013 600
25021 600
25042 600
25058 600
25072 600
25074 600
25092 600
25101 600
25115 600
25141 600
25187 600
25191 600
25192 600
25194 600
25203 600
25231 600
25237 600
25238 600
25240 600
25289 600
25290 600
25311 600
25334 600
25337 600
25343 600
25360 600
25362 600
25372 600
25374 600
25376 600
25413 600
25431 600
25439 600
25442 600
25465 600
25492 600
25507 600
25556 600
25600 600
25607 600
25649 600
25681 600
25684 600
25701 600
25702 600
25740 600
25790 600
25810 600
25812 600
25829 600
25858 600
25861 600
25874 600
25888 600
25935 600
25948 600
25996 600
25998 600

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26016 600
26042 600
26055 600
26061 600
26106 600
26131 600
26159 600
26163 600
26180 600
26188 600
26205 600
26222 600
26237 600
26240 600
26265 600
26287 600
26292 600
26293 600
26298 600
26309 600
26318 600
26350 600
26367 600
26374 600
26389 600
26398 600
26405 600
26446 600
26458 600
26467 600
26486 600
26556 600
26572 600
26620 600
26655 600
26659 600
26668 600
26673 600
26707 600
26715 600
26743 600
26772 600
26779 750
26783 600
26786 600
26791 600
26838 600
26839 600
26864 600
26873 600
26897 600
26907 600
26967 600
26969 600
26995 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27005 600
27033 600
27034 600
27046 600
27056 600
27136 600
27157 600
27167 600
27180 600
27194 600
27219 600
27235 600
27252 600
27278 600
27280 600
27285 600
27287 600
****
1STE PRIJS
****
27293 7500
27294 1000000
27295 7500
****
27310 600
27357 600
27360 600
27361 600
27381 600
27392 600
27396 600
27411 600
27413 600
27422 600
27453 600
27454 600
27469 600
27505 600
27539 600
27547 600
27550 600
27556 600
27564 600
27603 600
27608 600
27641 600
27653 600
27698 600
27710 600
27725 600
27736 600
27757 600
27773 600
27792 600
27934 600
27935 600
27936 600
27955 600
27959 600
27977 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28022 600
28047 600
28077 600
28088 600
28135 600
28197 600
28208 600
28218 600
28225 600
28341 600
28345 600
28351 600
28363 600
28375 600
28381 600
28384 600
28399 600
28401 600
28407 600
28430 600
28467 600
28473 600
28511 600
28515 600
28527 600
28545 600
28546 600
28578 600
28604 600
28621 600
28638 600
28644 600
28661 600
28674 600
28696 600
28702 600
28710 600
28733 600
28740 600
28771 600
28808 600
28824 600
28846 600
28863 600
28865 600
28891 600
28901 600
28912 600
28916 600
28917 600
28982 600
28997 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29013 600
29027 600
29032 600
29036 600
29082 600
29088 600
29101 600
29137 600
29165 600
29184 600
29229 600
29251 1000
29282 600
29285 600
29297 600
29301 600
29325 600
29474 600
29490 600
29500 600
29512 600
29530 600
****
2DE PRIJS
****
29546 4000
29547 200000
29548 4000
****
29562 600
29565 600
29569 600
29601 600
29608 600
29617 600
29623 600
29630 600
29642 600
29670 600
29683 600
29713 600
29718 600
29762 600
29766 600
29781 600
29787 600
29803 600
29825 600
29835 600
29852 750
29876 600
29888 600
29904 600
29936 600
29937 600
29952 600
29980 600

DERTIG DUIZEND
30002 600
30006 600
30019 600
30020 600
30021 600
30023 600
30035 600
30063 600
30074 600
30134 600
30144 1000
30148 1000
30156 600
30261 600
30281 600
30335 600
30343 600
30348 600
30351 600
30368 600
30372 600
30405 600
30451 1000
30461 600
30466 600
30481 600
30484 750
30509 600
30522 600
30534 600
30580 600
30591 600
30607 600
30617 600
30621 600
30648 600
30678 600
30685 600
30691 600
30701 600
30743 600
30759 600
30773 600
30822 600
30834 600
30843 600
30845 600
30849 600
30852 600
30864 600
30865 600
30868 600
30870 600
30873 600
30874 600
30877 600
30882 600
30887 600
30892 600
30947 600
30964 600

EEN EN DERTIG DUIZEND
31002 600
31054 600
31064 600
31086 1000
31107 600
31111 600
31128 600
31137 600
31149 600
31154 600
31211 600
31215 600
31218 600
31247 600
31251 600
31287 600
31341 600
31365 600
31416 600
31424 600
31498 600
31542 600
31591 600
31620 600
31622 600
31698 600
31727 600
31734 600
31737 1000
31739 600
31744 600
31830 600
31850 600
31874 600
31927 600
31961 600
31977 600
31998 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32027 600
32033 600
32068 600
32093 600
32095 600
32114 600
32124 600
32133 600
32141 600
32152 600
32154 600
32156 600
32163 600
32182 600
32192 600
32219 600
32240 600
32263 600
32273 600
32282 600
32313 600
32327 600
32336 600
32350 600
32357 600
32405 600
32436 600
32459 600
32464 600
32475 600
32492 600
32501 600
32514 600
32580 600
32615 600
32650 600
32669 600
32691 600
32724 600
32736 600
32756 600
32771 600
32809 600
32814 600
32819 600
32831 600
32854 600
32856 600
32866 600
32888 600
32935 600
32942 600
32954 600
32955 600
32956 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33015 600
33036 600
33047 600
33048 600
33071 600
33084 600
33100 600
33127 600
33145 600
33194 600
33228 600
33252 600
33263 600
33291 600
33301 600
33376 600
33407 600
33408 600
33411 600
33415 600
33455 600
33467 600
33468 600
33486 600
33499 600
33509 600
33522 600
33530 600
33569 600
33578 600
33579 600
33584 600
33596 600
33605 600
33613 600
33623 600
33656 600
33677 600
33685 600
33697 600
33699 600
33750 600
33769 600
33770 600
33787 600
33792 600
33801 600
33810 600
33824 600
33826 600
33828 600
33833 600
33842 600
33853 600
33860 600
33885 600
33891 600
33930 600
33936 600
33971 600
33997 600
33999 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34018 600
34023 600
34025 600
34040 600
34048 600
34056 600
34070 600
34071 600
34076 600
34181 600
34238 600
34296 600
34320 600
34333 600
34396 600
34398 600
34407 600
34428 600
34445 600
34454 600
34455 600
34464 600
34476 600
34538 600
34546 600
34553 600
34586 600
34607 600
34609 600
34634 600
34682 600
34690 600
34785 750
34808 600
34842 600
34856 600
34879 600
34918 600
34926 600
34929 600
34937 600
34949 600
34956 600
34968 600

1steTtrekking op 1 Januari 2017
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door C.Antonia namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

Landsloterij **www.landsloterij.org**

1ste Prijs

27293	7,500
27294	**1,000,000**
27295	7,500

2de Prijs

29546	4,000
29547	**200,000**
29548	4,000

3de Prijs

4098	2,500
4099	**100,000**
4100	2,500

Extra prijzen Trekking 17-01

	Waardebon	Lotnummer
1.	F. 10.000,00	11585
2.	F. 10.000,00	23827
3.	F. 7.500,00	29153
4.	F. 7.500,00	22316
5.	F. 5.000,00	483
6.	F. 5.000,00	10020

	Waardebon	Lotnummer
7.	F. 5.000,00	26473
8.	F. 5.000,00	9965
9.	F. 2.500,00	20512
10.	F. 2.500,00	493
11.	F. 2.500,00	33179
12.	F. 2.500,00	28449

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

Landsloterij

Desde dia 1 di januari 2017 saconan di plastic ta prohibi!

AHATA ta sostene e uzo di saco re uzabel ora haci compras







ORANJESTAD - Ta conoci cu Parlamento di Aruba a aproba e cambionan den ley pa asina prohibi uzo di saco di plastic, entrante dia 1 di januari 2017. Cu esey mester introduci un formula nobo, den cual comunidad ta bay haci compras cu saconan re uzabel.

Directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y companianan miembronan ta brinda nan apoyo y sosten na e introduccion, promocion y implementacion di e ley.

E ley ta importante pa comunidad den su totalidad, incluyendo nos propio habitantenan, como tambe e 1.8 miyon turistanan cu ta bishita e isla pa un of mas dia.

E proceso pa yega na e ley tabata largo y el a wordo aproba riba dia 28 di juni 2016 den forma unanime pa Parlamento di Aruba. Awo e trabao a cuminsa pa educa y comunica cu negoshinan y e comunidad. Loke e ley ta prohibi ta pa puntonan di benta distribui, sea gratis of pa un suma chikito, saconan di plastic destina pa uza un biaha. Ora un ley pasa ta duna comunidad tres luna pa prepara pa e implementacion y den e caso aki ta dunando 6 luna di tempo di gracia.
E asociacion di hotel y turismo di nos pais, AHATA, ta encurasha negoshinan y ta haci un apelacion riba henter nos pueblo, pa sostene e cambio di ley y e cambio positivo aki pa nos medio ambiente. Ta pa motibo di hunto cumpra saconan reuzabel y bay haci compras cu nan, nos ta elimina e saconan di plastic cu ta asina dañino pa naturalesa y medio ambiente en general.

Na september 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembresia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. E rol primordial di AHATA ta pa proteha, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba dor di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di "Room Tax" den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma corecto pa aumenta "rev-par" y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.



Christie Mettes:

"Ta ora pa cuminsa digitalisa e luchanan di muhenan Caribense"

ORANJESTAD - Aparentemente tin un buraco hopi grandi ora e ta yega na haya historia di muhenan cu Caribense cu a lucha online. Christie Mettes di Metabolic foundation Ta conta Bon Dia Aruba kico ta pasando y con por haci un cambio.

E fuente di noticia BBC, recientemente a bin cu un iniciativa yama "100 women 2016" y con pa revoluciona e Wikipedia cu storianan di hende muhe. Mettes ta conta "Tur hende conoce Wikipedia. Pa e studiante, e profesional of cualkier persona cu un curiosidad y smart phone Wikipedia ta e solucion pa cura bo curiosidad. Un fact-check lihe lihe, ora bo no ta confia un post riba facebook of den un discusion cu un colega. E enciclopedia publico y colectivo unda un y tur por contribui a crea hopi acceso na informacion pa hende rond mundo. Y a wordo confirma dor di varios estudio cu e ta un fuente confiabel di informacion. Esey ta behalve si bo kier sa algo over di Aruba, Caribe, of hopi otro luga cu no ta Merca of Europa Occidental."

No tin diversidad

Segun Mettes, tin un tekort hopi grandi na informacion pasobra e grupo cu ta contribui na articulonan no ta uno diverso. E hoben ta bisa " Wikipedia ta un enciclopedia publico unda un y tur por skirbi nan articulo. Pero en realidad tin un grupo chikito, cu ta contribui mayoria di e informacion y, e grupo aki ta relativamente y demograficamente representa pa 85% hende homber mayoritariamente blanco cu un enfoke riba IT. Mi ta sigur nan ta haci un hopi bon trabou pero esaki ta resulta den un efecto unda hopi realidad y storianan no ta representa.

Un investigacion di BBC a mustra cu di tur e articulonan over di hende solamente 17% ta over di hende muhe. Ademas e team di editors ta pone hopi duda riba inclusion di hende cu no tabata tin un impacto den e mundo occidental. Si nos busca pa Aruba mayoria articulo di Arubiano ta hustamente nombra e persona cu un evento unda nan a participa. Ademas esaki ta representa dor di mayoria participante den concurso di beyesa y deportista. Cosnan cu podise ta valioso pero no formativo pa nos historia. Esaki ta un limita nos capacidad pa conta y comparti nos historia den un mundo constantemente mas digital y internacional. Pa busca bo mesun historia ora bo no ta na Aruba, of ora bo ta na Aruba mes"

Tur hende por yuda

Mettes ta haci un apelacion pa e pueblo di Aruba, of esunnan cu di un manera conoce muhenan remarcabel pa nos historia pa contribui. Tur hende ta wordo invita pa forma parti di e proceso di investigacion y skirbi articulo pa caba te kort cu tin ora e ta yega na muhenan den enciclopedia y nos historia. Mettes ta subraya "E articulonan di BBC obviamente a keda cu un enfoca hopi mas Occidental, ban agrega articulo over di Caribe.

Nos di Metabolic Foundation ta un organisacion activo na Aruba, cu a inicia Brenchie's Lab y Plastic Beach Party, nan meta ta e democratisacion di tecnologia. Entrante 2017 lo cuminsa un working group pa agrega e storianan cu nos ta haya cu haci falta riba wikipedia, di e hendenan cu a haci un impacto den nos historia y presente, cu un enfoca riba hende muhe. E grupo ya tin varios Rubiano notabel cu ta interesa pa contribui e grupo final, e lista completo lo bin dilanti una bes cu e articulonan cuminsa wordo publica. Pa esunnan cu ta interesa por e-mail lab@brenchies.com pa participa of manda sugerencia di hende notabel den nos historia."

Shopping bag cu bo compras na Ling and Sons

ORANJESTAD - Ling and Sons , e supermercado #1 na Aruba ta regala tur cliente un tas gratis cu nan compras di 100 florin of mas. Cu e oferta aki Ling and Sons kier motiva mas cliente posibel pa trece nan mesun shopping bag na ora di haci compras.

Cuminsando 1 di januari 2017, saco di plastic no ta wordo parti mas na Ling and Sons. Clientenan por opta pa uza saco di papel cual Ling and Sons tin disponibel na cada cahera. Ling and Sons tambe ta pone mas caha di carton disponibel. Tambe Ling & Sons tin klap kratten cual ta bakinan di plastic masha economico den cual clientenan por pone nan compras.

Ademas di e saco di papel clientenan por trece nan mesun shopping bag of por cumpra un shopping bag di Ling and Sons pa solamente 5 awg,- cual ta un tas masha bunita cu imagen di nos Dushi Aruba pa corda tur cliente cu ta nos dushi Aruba nos ta protege cada bes cu nos dicidi di no haci uzo di saco di plastic.

Uzo di saco di plastic no ta solamente un mahos bista pa nos dushi isla.

Hopi di e saco di plastic nan ta end up den lama y ta forma un peliger pa e animalnan maritimo manera nos tan stima y aprecia turtuga. Turtuganan hopi biaha ta sofoca door di come plastic of ta keda pega den e saco di plastic. Otro rason pa cual Ling and Sons ta hopi contento cu e decision di elimina uzo di saco di plastic na Aruba.

Pa Celebra e prome siman sin uzo di plastic na Aruba, Ling and Sons lo regala tur cliente cu haci compras di 100 awg of mas den e prome siman di januari 2017 un bunita shopping bag gratis.

Pa mas informacion bishita lingandsons.com of Facebook.com/lingandsons